

3 Jansen Steur
Rector UM liet zijn proefschrift onderzoeken



8-9 Eigen bedrijf?
Niet twijfelen, gewoon doen!



4 Sore head
Phoebe Ellis-Rees about the day after



5 Minors
Minors policy subject of discussion after all



observant | 11

www.observantonline.nl

Onafhankelijk weekblad van de Universiteit Maastricht | Redactieadres: Postbus 616 6200 MD Maastricht | Jaargang 34 | 14 november 2013



Inspectie: UM houdt zich niet aan regels dierproeven

De Universiteit Maastricht is onlangs op de vingers getikt door de Voedsel- en Warenautoriteit. De inspectie heeft in augustus tekortkomingen geconstateerd in de proefdierfaciliteiten van de UM. De faculteit HML maant onderzoekers om zich aan de regels te houden.

Het is voor het eerst dat de UM niet alleen is gewaarschuwd door de Voedsel- en Warenautoriteit maar ook kan rekenen op een hercontrole. Barry Plooyer, hoofd van de Centrale Proefdier Voorziening, benadrukt dat de tekortkomingen vooral administratief van aard zijn. "Het is zaak dat we de puntjes weer op de i zetten, dat we iedereen weer scherp maken en houden." Toch schrijft Plooyer namens onder meer decaan Scherpbier in een brief aan de onderzoekers: "De UM neemt de opmerkingen serieus en acht het, gezien de ernst van de situatie, noodzakelijk om de nodige maatregelen te nemen."

Wat was er mis? Op de eerste plaats vond de inspecteur - die drie à vier keer per jaar onaangekondigd aanklopt - de instructies (zoals de onderzoekers die beschrijven in werkprotocollen) voor de CPV-medewerkers, die de dieren verzorgen, onvoldoende duidelijk. Ook trof de inspecteur dieren alleen in kooien aan, zonder dat dit in het onderzoeksplan of welzijnsdagboek is toegelicht. "De norm is groepshuisvesting", zegt Plooyer, "maar soms halen we de dieren uit elkaar,

als muizenmannetjes elkaar bijvoorbeeld de tent uit vechten. Het punt is dat je dat moet noteren." Tot slot bleken de onderzoeksplannen, zoals goedgekeurd door de Dier Experimenten Commissie (DEC), af te wijken van de werkprotocollen, en wel op gevoelige onderwerpen als chirurgische handelingen en de methode van euthanasie. "Die verschillen ontstaan vaak door voortschrijdend inzicht tijdens het onderzoek."

Welke maatregelen neemt de faculteit? De onderzoekers worden gemaand om de werkprotocollen te controleren op juistheid en volledigheid, en zodanig op te schrijven (ook in het welzijnsdagboek van de dieren) dat ze begrijpelijk zijn voor CPV-medewerkers. Ook moeten de experimenten precies worden uitgevoerd zoals beschreven in de aanvraag voor de Dier Experimenten Commissie. De onderzoekers moeten sinds een paar weken zelfs schriftelijk bevestigen dat ze deze maatregelen hebben genomen, voordat ze opnieuw dieren kunnen bestellen.

De faculteit zal alle experimenten stopzetten die afwijken van de oorspronkelijke opzet, en sancties uitdelen aan de onderzoeker. Vanaf december kan de Voedsel- en Warenautoriteit hercontroles uitvoeren. Als de inspectie dan overtredingen signaleert, zeker als het gaat om vermijdbaar ongeveerd van de dieren, kan een proces-verbaal volgen.

Maurice Timmermans

Bietensap geldt al jarenlang als wondermiddel onder sporters. Niet onterecht, want UM-bewegingswetenschappers concludeerden dat in ieder geval wielrenners er sneller van fietsen. En ongezonde neveneffecten zijn er niet, menen althans de bewegingswetenschappers. Een toxicoloog, eveneens uit Maastricht, denkt daar anders over. Zie pagina 7 Illustratie: Simone Golob

KeuzeGids 2014

Law climbs from eighth to first place, UCM unrivalled leader

University College Maastricht may call itself the best Liberal Arts studies in the Netherlands, based on the latest edition of the KeuzeGids Universiteiten 2014 (2014 University Guide), which was published today.

The Maastricht experts in knowledge engineering, law, fiscal economics, international business administration and econometrics also collected first places by the dozen.

Ten Maastricht University programmes ended in first place, against only seven last year. Again, a total of sixteen UM bachelor's programmes were scrutinised by the KeuzeGids, which ranks them every year on the basis of assessments from students and experts.

With a result of 9.4 (on a 10-point scale), UCM towers above all others. This is the case in a comparison of the ten University Colleges in this country (number two was Utrecht, with only 8.4), or where the bachelor's programmes at the UM are concerned. Students find "every aspect of the study excellent", says the guide. This applies equally to the level of the subject matter, the programme, and the way of testing. "This is a result to which many people have contributed: both sup-

porting as well as academic staff from all faculties. It is a compliment to us all," is dean Harm Hospers' reaction.

Knowledge Engineering, with a 7.8, comes closest to the UCM, leaving its nearest competitor Groningen (number one last year) far behind (6.4). The programme received a lot of praise, but also its ample attention for academic training.

The study of Law is a remarkable rising star, going from eighth place in 2012 to first in 2013. "Real compliments are given only to Maastricht, the newcomer at the top," KeuzeGids writes. Maastricht University distinguishes itself when it comes to study content, but its lecturers also receive a lot of praise. Fiscal Law also rises from fifth to first place, European Law School from third to first. In the recently published Elsevier survey, students placed these three law studies in first place too. Dean Hildegard Schneider about the big leap forward: "It is often the small things that do it: longer opening hours of the desk, timely information about exam dates. You have to listen really well to students, find out where their difficulties lie. The human elements are important.

Continued on page 5

Kijk ik om me heen, sta ik midden in mijn leven © Loesje

Achternaam: Steinbock * **Voornamen:** Elisabeth, Anne (roepnaam Eliza) * **33 jaar** * **In het dagelijks leven:** docent en onderzoeker bij de faculteit cultuur- en maatschappijwetenschappen * **Woonplaats:** Amsterdam * **Geboren in Louisville, Kentucky (VS)** * **Burgerlijke staat:** verloofd met Laura

“Ik vond het heerlijk om paard te rijden, het liefst in de buitenlucht”

TOEN

Paardrijden Ik was vijf toen ik met paardrijlessen begon. Ik woonde met mijn ouders en drie zussen en broers in een boerderij in Louisville, omgeven door 12 acres grond (bijna 50 duizend vierkante meter, red.). Verderop stroomde een beek; op het omliggende terrein mocht niet gebouwd worden. Het was best bijzonder. We woonden in een grote stad, maar het voelde als het platteland. We hadden paarden, schapen en een konijn. Mijn oudere zus en broer kregen elk een eigen paard toen ze een jaar of 12, 13 waren. Ik vond het heerlijk om te rijden, het liefst in de buitenlucht. Iedereen droeg een steentje bij aan de verzorging van de dieren; we hadden onze eigen taken. **Thailand** Ik droomde ervan om te reizen en op mijn zestiende ging ik anderhalve maand met een groep scholieren naar Thailand. Ik woonde twee weken bij een Thaise familie en deed vrijwilligerswerk. Nou ja... ik was bediende bij een benzinstation. Iedereen wilde een praatje maken met mij, die gekke Amerikaanse vreemdeling, vooral over Bill Clinton. Om de reis te bekostigen, verkocht ik mijn paard. Ik had het dier via een leenconstructie gekregen, in Amerika noemen we dat een *sweat equity*. Ik moest het paard, eigendom van familie vrienden en helemaal wild, temmen. Niet door rond te rennen met een zweep, maar door vrouwen op te bouwen, door het dier bijvoorbeeld te masseren. Binnen een paar jaar was het berijdbaar, en van mij. **Zelfmoord** Ik was twaalf toen een goede vriend zelfmoord pleegde. Hij was zo'n vier jaar ouder. We zaten op dezelfde school. Ik weet niet precies wat er speelde, maar ik had altijd het gevoel dat er iets niet goed zat. Hij was vaak boos, een jongen met *a chip on his shoulder*, iemand die wrok koestert. We hadden diepgaande gesprekken en ik had het gevoel dat hij open was. Zijn zus had ook zelfmoord gepleegd, heel erg voor die ouders, het waren hun enige kinderen. Ik heb me na zijn dood enorm schuldig gevoeld, want ik vond dat ik het had moeten zien aankomen. Het heeft me moeite gekost om het te verwerken. **Rebels** Ik was een moeilijke puber. Mijn ouders wilden dat ik een onafhankelijke vrouw werd, maar ze moesten ervoor waken dat ik niet té onafhankelijk, een rebels monster, werd. Dan vroeg mijn moeder: 'Eliza, wil je dat echt of is het een reactie?' Ik kwam uit de kast op mijn dertiende. Mijn ouders hoefden niet te rekenen op een meisje dat ging trouwen met een man en kinderen kreeg. Ik wist zelf heel goed wie ik was, maar ik vond het moeilijk om te zijn wie ik wilde zijn. Gelukkig had ik een goede en veilige school met een aantal sterke voorbeelden, zoals een feministische onderwijzeres.



“Mijn ouders hoefden niet te rekenen op een meisje dat ging trouwen met een man en kinderen kreeg”

NU

Grenzen Ik heb moeite om 'nee' te zeggen. Ik werk in Maastricht, ben redacteur voor een academisch *journal*, ik ben medeorganisator van een filmfestival, en ja, dat kost allemaal tijd. Hobby's heb ik niet. Ik ren – maar is dat een hobby? Veel hardlopers rennen met een doel: een marathon. Ik niet, ik loop om te relaxen. **Detox** Ik heb een zwak voor chocolade, maar ik moet op mijn gewicht letten. Met roken ben ik een aantal jaren geleden gestopt. Tijdens mijn promotieonderzoek was ik erg moe, gestrest, en ik at en rookte veel. Ik was ook te zwaar. Uiteindelijk bleek ik prediabetes, insulineresistentie, te hebben. Ik ben samen met een voedingsdeskundige naar mijn eetpatroon gaan kijken en heb een achtweeke detox-dieet gevolgd zonder suiker, cafeïne en gluten, om mijn lichaam als het ware te resetten. Het dieet werkte. Ik weet nu veel beter hoeveel, hoe en wat ik moet eten. Ik zal bijvoorbeeld nooit een ontbijt overslaan, en overdag zorg ik voor genoeg proteïnen, vezels en groenten. **Zwarte Piet** Ik begeef me op gevaarlijk terrein... maar ik maak me boos over mensen die menen dat Zwarte Piet niets met racisme te maken heeft. Zien ze het probleem niet? Het is allemaal niet zo onschuldig. Ik heb vrienden met een donkere huidskleur die door kinderen worden uitgescholden voor Zwarte Piet. Het Sinterklaasfeest heeft heel wat veranderingen doorgemaakt de laatste jaren, dus waarom zouden we de Pieten niet moderniseren? Begrijp me niet verkeerd: ik ben vóór het geven van cadeautjes, maar het verkleedfeest is iets waar we van af moeten.

STRAKS

Land Als ik een miljoen win, zou ik ergens een stuk land kopen, er een huis op bouwen en paarden en geiten gaan houden. Mijn vader koopt ook op de meest vreemde plaatsen een stuk grond. In Colorado kocht hij bijvoorbeeld een oude ranch. Hij heeft er een blokhuut laten bouwen. Win ik geen miljoen, dan hoop ik dat we het financieel kunnen bolwerken de komende jaren. Ik ken genoeg mensen die hun baan zijn kwijtgeraakt; het is tegenwoordig niet gemakkelijk om werk te vinden, ook niet in de wetenschap. Maar ik zou graag een groter huis willen met genoeg ruimte voor een hond. **Huwelijk** Ik ben gelukkig met Laura (Nederlandse). We trouwen volgend jaar, op 28 maart. Ik ken haar van de School for Cultural Analysis aan de UvA waar we beiden zijn gepromoveerd. We hebben elkaar niet op een speciale manier ten huwelijk gevraagd. Het was, behalve een romantische aangelegenheid, ook een praktische oplossing. Als ik ben getrouwd kom ik naast mijn Amerikaans paspoort ook in aanmerking voor een Nederlands paspoort.

Wendy Degens

Ik begon al weer tekenen van een writers' block te vertonen (nee, toch niet weer over de 11e van de 11e, Nederlandse studenten die volslagen ongemotiveerd, zonder enig verlangen naar academische ontplooiing of interesse in een studiegebied onze universiteiten bevolken, de beschamende slag om Fort Europa, Amerikaanse afluisterpraktijken, leiders die hun gebrek aan zelfvertrouwen camoufleren met een overdosis onbescheidenheid) en de daarmee gepaard gaande gevoelens van zwaarmoedigheid, aangewakkerd door herfststormen, onbedaarlijke regenbuien en elektrische leenfietsen waarvan de accu's het al na 7 kilometer voor gezien houden, toen mijn blik viel op de kop van een artikel in *de Volkskrant*: 'Van alle Europeanen zijn de Nederlanders de echte sombermannen'. Het duiveltje in me ontwaakte. Na het wel erg

gemakzuchtig 'toeke' van zelfbenoemde Maastrichtse pausen in een oase van cultuurwoestijnen, was ik namelijk naarstig op zoek naar een onderwerp voor deze column dat de smaakpappillen van de lezer zou weten te prikkelen. De 'participatiemaatschappij' had ik al afgeschreven als zijnde een hol vat Rutteblabla. Wie participeert er nu niet elke dag in om het even wat? Onze ethiek schrijft voor dat we met zijn allen als ratten in een tredmolen moet blijven rennen op weg naar een veelbelovende toekomst die er natuurlijk nooit zal zijn. Waarom niet als een Oblomov genieten van een herfst zoals ie ooit bedoeld was? Met storm code oranje en dagenlange moessonregens. Alles beter dan je op straat te mengen tussen al dat volk. Leve de uitgestorven

Rutteblabla

winkelstraten en verregende festiviteiten op het Vrijthof. Je zou er helemaal van opklaren. Geen lichtbak meer nodig. Nog beter: gevoelens van *Schadefreude* als uit onderzoek van de Universiteit van Queens (sic!) land blijkt dat Nederland de 'depressiefste' man (?) van Europa is? Nederlandse mannen en vooral vrouwen brengen per 100 duizend levensjaren, er ruim 1.850 depressief door. Wereldwijd staat het door oorlog geteisterde Afghanistan bovenaan met ruim 4.800 depressieve levensjaren. Japan heeft de minste. Volgens de Amsterdamse psychiater Swinkels komt dat, omdat hun cultuur voorschrijft dat je niet depressief mag zijn. Kunnen wij niet ook gewoon afspreken dat we niet meer depressief mogen zijn? Of is het massaal depressief zijn ook te wijten aan een

vorm van participeren: in massaal somberen in onze doorzonzeurhutten?

Beste Mark, laat je spindoctor gauw iets anders bedenken. Ik kruip weer gauw onder mijn wollen plaid.

Jacques Reiners, hoofd Studium Generale
Deze column is geschreven op persoonlijke titel



Zweit veur Leid

Rector Luc Soete heeft al toegezegd. Hij staat op 4 januari 2014 samen met studenten, medewerkers en alumni in hardlooptenue op het Vrijthof. Daar klinkt om 12.30 uur het startschot voor *Zweit veur Leid*, een jaarlijkse hardlooptwedstrijd (4, 8 of 12 kilometer) door de binnenstad van Maastricht. Sinds de start van dit evenement in 1994 rennen de deelnemers voor verschillende goede doelen. Wie zich inschrijft via het Universiteitsfonds Limburg en UM SPORT/UM Running (netwerkpartner van de organiserende stichting) steunt het *Nooit meer bang voor pijn*-project van prof. Johan Vlaeyen. Een *virtual reality* project dat beoogt om het leven van patiënten met chronische pijn te verlichten door de angst voor de pijn en het daarbij behorende ontwijkgedrag in het dagelijks leven aan te pakken. "Wij willen 15 duizend euro ophalen en hopen op 150 tot 200 deelnemers van de UM", vertelt Charlotte Groven van het Universiteitsfonds. De eerste negenduizend euro zijn al binnen door donaties van sponsors. De eerste dertig deelnemers staan al ingeschreven. Wie niet kan hardlopen, maar wel graag wandelt, is ook van harte welkom, benadrukken UM Sport en het Universiteitsfonds. Ook zij kunnen tegen een gereduceerd tarief (studenten 10 euro, medewerkers 17,50) deelnemen. Daarnaast ontvangt iedere UM-deelnemer een gratis loopshirt en staan er op 4 januari warme chocomel en een gevulde koek klaar. **RJ**

Meer weten: www.maastrichtuniversity.nl

UM op Bali

De Universiteit Maastricht gaat nauw samenwerken met het Institute for Peace and Democracy (IPD) op Bali (Indonesië). Beide instellingen hebben afgelopen week, in het bijzijn van Frans Timmermans, minister van Buitenlandse Zaken, een *memorandum of understanding* getekend. Dat gebeurde tijdens het zesde Bali Democracy Forum, dat in 2008 door de president van Indonesië Bambang Yudhoyono op touw is gezet om democratie en vrede in Zuidoost-Azië te bevorderen. Het IPD verzorgt tijdens het forum workshops en trainingen voor ambtenaren en leden van het bedrijfsleven.

De UM wil het instituut de komende jaren daarin steunen en tevens jonge medewerkers opleiden tot master of promovendus. Dat gebeurt in eerste instantie aan de Maastrichtse rechtenfaculteit, die samen met Mundo het bacheloronderwijs aan de Balinese Udayana Universiteit onder handen heeft genomen. Aan diezelfde universiteit is ook het IPD verbonden. Het instituut ontvangt financiële steun van de Nederlandse overheid. **MT**

Geraerts weg uit EUR

Voormalig UM-psycholoog Elke Geraerts, die onlangs een wetenschappelijk artikel terugtrok omdat de resultaten mogelijk niet kloppen, vertrekt bij de Erasmus Universiteit Rotterdam (EUR). Dat bevestigt een woordvoerder van de Rotterdamse universiteit. Begin november is Geraerts een consultancybedrijf begonnen op het gebied van welzijn op de werkvloer. Onduidelijk is of Geraerts' vertrek uit de academische wereld voortvloeit uit de slepende affaire over een publicatie in het Amerikaanse blad *Memory*. Onregelmatigheden daarin waren voor UM-rechtspsycholoog Harald Merckelbach aanleiding om de Maastrichtse integriteitscommissie in te schakelen, die slordigheden signaleerde maar geen fraude. Dat was ook afgelopen zomer de conclusie van deskundigen die de EUR selecteerde. Wel ontdekten de experts "eigenaardige patronen" in de datatabellen en adviseerden zij Geraerts om het artikel te rectificeren of terug te trekken. In september meldde Geraerts in *Observant* dat ze haar academische werk, ondanks de negatieve aandacht in de publiciteit, naar behoren kon doen. "Al is het lastig dat je naam steeds wordt geassocieerd met fraude. Ik haal kracht uit een nieuw project waarin ik onderzoek doe naar de behandeling van slachtoffers van kindermisbruik." **MT**

Fixus rechten alweer van de baan

De landelijke numerus fixus, die dit academisch jaar werd ingevoerd voor alle Nederlandse bachelor rechtenopleidingen, wordt volgend jaar alweer afgeschaft. De VSNU, de Vereniging van Universiteiten, heeft dat deze maand besloten. Universiteiten die wel een studentenstop willen, mogen dat blijven doen.

De Maastrichtse rechtenfaculteit is blij met de afschaffing. "Ons grootste probleem met de landelijke fixus was dat DUO (Dienst Uit-

voering Onderwijs) de studenten erg laat plaatste, pas na 15 juli", zegt directeur Marlies van Dongen. "Zeker buitenlandse studenten willen niet zo lang in onzekerheid zitten. Ze haken af en kiezen voor een andere universiteit. Voor ons heeft dat dus nadelig uitgekapt. We hebben in totaal zo'n 70 studenten minder." In Maastricht zullen rechtenstudenten, net als voorheen, weer worden toegelaten op basis van *matching* en *binding*. De faculteit verplicht toe-

komstige studenten om tijdens de inschrijving via Studielink een vragenlijst in te vullen. Op basis van schoolcijfers, studievaardigheden, bijbaantjes, verwachte aantal zelf-uren, et cetera, besluiten de juristen of er een *match* is. "Als studenten zich op tijd inschrijven en goed scoren op de vragenlijst, kunnen we ze vroegtijdig laten weten dat ze zijn toegelaten. Dat geeft zekerheid", aldus Van Dongen.

WD

Rector liet proefschrift van neuroloog Jansen Steur onderzoeken

De affaire rond neuroloog Ernst Jansen, vooreen Jansen Steur, heeft ook een Maastrichtse vertakking. Hij promoveerde in 1994 aan de UM, toen nog Rijksuniversiteit Limburg. Het proefschrift is afgelopen voorjaar door de commissie wetenschappelijke integriteit van de UM onderzocht.

De neuroloog, die op dit moment in rechtszaken is verwickeld wegens medisch wangedrag als arts in het Medisch Spectrum Twente (MST), promoveerde in juni 1994 in Maastricht op een proefschrift over de ziekte van Parkinson, zijn specialisme. Promotor was prof. Jaap Troost, destijds vakgroepsvoorzitter bij neurologie en in die periode ook voorzitter van het stafconventbestuur in het academisch ziekenhuis Maastricht. Hem is, zegt hij, in die periode niets ongebruikelijks opgevallen in het contact met Jansen: "Ik kende hem al uit het MST in Enschede, waar ik van 1984 tot '91 als neuroloog gewerkt heb. Daarna ben ik naar Maastricht gegaan. Noch vroeger, noch tijdens het promotietraject heb ik ooit iets vreemds aan hem gemerkt." Troost zelf heeft Jansen, die niet alleen een goede reputatie als arts had maar tevens als onderzoeker, gesuggereerd om op basis van zijn wetenschappelijke artikelen te promoveren. Dat gebeurde.

Voorzitter van de beoordelingscommissie was de farmacoloog prof. Harry Struijker Boudier. Begin 2013 kondigde het bestuur van het MST aan dat, na alle aandacht voor het medisch handelen van Jansen, nu ook zijn wetenschappelijke publicaties onder de loep zouden worden gelegd. KNAW-president Hans Clevers zei daarover in *Nieuwsuur*: "De fouten die hij in zijn behandelingen maakte, zullen zijn doorgesijpeld in zijn wetenschappelijke werk." Die suggestie was ook al gedaan door de externe onderzoekscommissie 'Lemstra' die in 2009 een vernietigend rapport schreef over het (dis)functioneren van Jansen. Voor UM-rector Luc Soete was dit aanleiding om het Maastrichtse proefschrift van Jansen voor te leggen aan de eigen *commissie wetenschappelijke integriteit* van de UM, onder leiding van jurist en em. prof. Theo van Boven. Hoofdvraag: voldoet het proefschrift aan de eisen van wetenschappelijke integriteit?

De commissie bestond naast Van Boven uit cultuurwetenschapper em. prof. Wiel Kusters en de medicus em. prof. Harry Hillen. Die laatste verving Harry Struijker Boudier, die immers bijna twintig jaar geleden betrokken was geweest bij de totstandkoming van de dissertatie. Op 16 mei rapporteerden ze aan rector Soete in een brief van twee pagina's. Die brief heeft Soete deze week op

verzoek aan *Observant* overhandigd. Het viel de commissie niet gemakkelijk, zo blijkt uit de rapportage, om Jansens proefschrift te beoordelen. Het bestaat uit een aantal artikelen, merendeels uit de jaren tachtig, een enkele van later datum, na 1990. Databestanden uit die tijd "zijn hoogstwaarschijnlijk niet meer voorhanden" en de vraag of Parkinsonpatiënten destijds toestemming hadden gegeven voor Jansens onderzoek – hij claimt van wel – is zoveel jaren later nagenoeg onbeantwoordbaar. Promotor Troost had geen reden om achterdochtig te zijn en is dat nog steeds niet, laat hij desgevraagd weten: "Ik heb er nooit aan getwijfeld. Die artikelen schreef hij samen met andere neurologen, uit Rotterdam, Groningen, Amsterdam, hij publiceerde niet in z'n eentje, altijd in groepsverband en met integere groepen." Van Boven meldt in zijn rapport dat Troost "een deel van de databestanden tot stand heeft zien komen." Diens "indruk" is dat dat "op correcte wijze" is gebeurd. Bovendien, zegt Van Boven, zijn alle artikelen in gerenommeerde tijdschriften verschenen alvorens ze in het proefschrift belandden. Struijker Boudier wees er bij Van Boven op dat zijn beoordelingscommissie uit gerenommeerde

Lees verder op pagina 6

Sporten voor Afrika



Foto: Loraine Bodewes

I bless the rains down in Africa. Over de harde beat – standaard bij sportlessen als Super HIIT, een intervaltraining met spieroefeningen – klinkt het refrein van Toto's *Africa*, dinsdagavond in de Sporthal Randwyck. Het zijn namelijk de Afrikaweken van Mustangh (nog tot 22 november). In deze veertien dagen haalt de studentenorganisatie geld op voor het West Gonja ziekenhuis in Ghana, dat ze al jaren ondersteunen en waar geneeskundestudenten regelmatig coschappen lopen. Mustangh verkoopt onder andere speciale broodjes in de mensa, organiseert een Ladies Night (chocola eten,

armbandjes maken en leuke muziek luisteren) en houdt een Improvisation Comedy Night. En vraagt dus een bijdrage aan de Super HIIT-sporters. "Het doel van dit jaar is nog niet helemaal concreet, maar waarschijnlijk gaat het geld naar couveuses", vertelt pr-commissaris Lieke van Lith, terwijl de meer dan honderd mensen in de zaal zich aan het opdrukken zijn. "We gaan er ook een onderwijsprogramma bij opzetten, want het heeft natuurlijk geen zin als men daar niet weet hoe ze werken."

CF

observant | 11

When art meets science



A different outlook on the world

Who: Lex Borghans, professor of Labour Economics and Social Policy at the School of Business and Economics

Series of photographs: *In almost every picture 7*, Erik Kessels, on exhibit in the Van Abbe Museum in Eindhoven until 17 November

Target group: students of Economics

A woman points a gun at the camera, people around her are watching. It is the subject of a series of photographs entitled *'In almost every picture 7'* by Erik Kessels. "He didn't take the photographs himself," says economist Lex Borghans. "This woman visits the shooting gallery at the fun fair in Tilburg every year. When you hit the target, you receive a photograph of yourself, she has kept them all." Kessels put the photographs in order and saw more than just a personal document. "You see the Netherlands through the years. The background and the stance are the same, but the clothes, glasses, and ages change." According to Borghans, what Kessels does is seeing something different than others do. "There is a documentary on him, *'De kijk van Kessels'* (available on www.hollanddoc.nl), which made a great impression on me. He discovers patterns, sees something universal in what others would regard as trivial photographs. That is clever." Even in Kessels' own photographs, he seeks beyond what is normal. "He observed, for example, that people only photograph their



Hall overview exhibition *Self Unself: Design Academy Eindhoven* in the Van Abbemuseum Photo: Peter Cox

children when something nice is happening. So he made a series of photographs of minor mishaps, including bloody noses and bruises." Borghans thinks that scientists should have a similar original outlook on the world. "That is the starting point of all scientific research: seeing something that others don't see. It is not just about making the right analyses, however important that is of course, but also about having the courage and the creativity to do it differently. That side of science is essential, we must look at the world in amazement."

To give an example, he refers to a congress that he attended recently. "It was about obesity. An American researcher had analysed a popular cooking book. It was one hundred years old, but updated and republished time and again. He

discovered that the ingredients for the recipes that had been in the book from the beginning contained more fat as time went on and the quantities of the ingredients had increased." Borghans also urges his own students to have an open mind. "I teach a subject together with Trudie Schils, in which students have to create their own economic model. Open a window and look outside, is what I then say. There is something economic about everything. One of the students analysed the arrival times at a party. Arriving late is cool, but if you get there five minutes before it ends then you've missed the party. What is the best time to arrive? That is the economic view that you are looking for."

Cleo Freriks

Behind the Status

We are a building collaborative consumption community for swapping and sharing of clothes. Sign-Up at <http://darpdecade.com/> and get informed about our current process. Make Maastricht an advocate in changing the wasteful consumer mindset.

Ever feel you have nothing to wear though your closet is full? Imagine if you could avoid the shopping hurdle and get unique, inspiring items right around the corner – without having to spend any money. This is the idea behind the Darp Decade project.

"My friend Darius Karremans and I are entrepreneurs whose vision is to create a platform for a creative, artistic fashion community that wants to set itself apart from the mass consumerism and waste of the mainstream fashion movement", says Robin Blaser, a German/Indian graduate who is currently promoting the Darp Decade project on several Facebook pages, including Swap Shop Maastricht. "We're still working on getting more traction, but in the spring of 2014 we hope to launch an online platform for people to swap and share clothes locally, connecting them with other likeminded people in their area."

In practice, Darp Decade – whose name originates from the word *darp*, as in 'awesome' – is a virtual closet that requires you to do little more than post pictures to Instagram. You simply



create an account where you can upload pictures of items to swap and share, and find items in your area with the help of a locator. Using the messenger function you can discuss when and where to do the swap.

"I got the idea from a vintage clothing sale in Tallinn, Estonia, where I had hardly any money with me. I swapped an item of mine for a jacket and a pullover", Blaser explains. "These clothes have become my absolute favourites, because they're connected to a special story and event"

Blaser and Karremans hope that the platform will become the core of a series of events and startups whose mission is to connect and inspire people and enhance creativity.

"For us it would be so fulfilling if we could be one of the factors in changing people's mindsets about how to treat and use clothes and how powerful collaborative consumption can be in making our planet a more sustainable place."

Ida Roivainen

"This is university"

Traces of (fake) blood can still be found around our apartment after we threw a Halloween party. From the corner of your eye, in the light of day, these forgotten stains can appear uncomfortably realistic. I've caught myself wondering if someone's injured themselves more than once. Another consequence of not being the most thorough of cleaners I suppose. The morning after the party, my housemates and I swapped stories about the nights events. One of the best stories involved someone doing something he shouldn't have been doing in one of our bedrooms. I'll save you the details, but the guy, after being caught, used the excuse "this is university, what do you expect?"

My skin crawled the minute I heard this phrase. Amongst all the ghosts, ghouls and litres of fake blood, this was really the most surprising thing I'd come across that night. By paying our tuition fees, we're not purchasing a disclaimer absolving a sense of decency or responsibility. This guy seemed to have bought into a fantasy of university life and was genuinely perplexed that the rest of us weren't on the same page.

The most revealing aspect of the comment was how obviously wide of the mark he was. Yes, correct, mostly everyone at the party was at university, and yes, because we're all still pretty young, naïve and drunk we're inevitably going to do things we regret. And yet, he was the only person there who thought he was reliving one of the American Pie movies. Sure, other people had done more embarrassing things, like the girl who locked herself in the bathroom for forty minutes, to be eventually freed by a man dressed as Baby Spice, but, that was actually funny. This situation was almost tragic.

Nevertheless, he definitely did provide some entertainment as we cleaned floors and battled hangovers the next morning. I can only hope that he woke up and felt more than a tinge of embarrassment, although I think it's unlikely. Perhaps he was just having the time of his life, which is fair enough, it was a party after all. But, as I'm sure he'll learn soon, however much fun you have in the night, come the morning, you'll wake up with a sore head, angry neighbours complaining about noise levels and a warning email from your housing agent telling you not to dare do it again. Why? Because this is Maastricht, what do you expect?

Phoebe Ellis-Rees

Bachelor Student of Arts & Culture



In the news

Entry restrictions for Law dropped again

The national entry restrictions, which was introduced for all bachelor's programmes of law this academic year, will be abolished again next year. The VSNU, the Association of Dutch Universities, took the decision this month. Faculties that want to continue applying a student quota may do so. The Maastricht Law faculty is pleased with the abolition. "Our greatest problem with the national entry restrictions was that DUO (Dienst Uitvoering Onderwijs) was very late allocating students, only after 15 July," says director Marlies van Dongen. "Foreign students in particular don't want to be kept in a state of suspense for so long. They give up and choose a different university. This has been very disadvantageous for us. We have a total of approximately 70 students less." Students who want to study Law in Maastricht will be admitted on the basis of *matching* and *binding*, just like before. The faculty compels future students to complete a questionnaire during their enrolment via Studielink. Looking at school grades, study skills, job experience, expected hours of study, et cetera, they then decide whether there is a match. "If students enrol on time and score well on the questionnaire, we can let them know at an early stage whether they have been admitted. This provides certainty," says Van Dongen.

WD

"Information and communication were weak points indeed"

Continuation of page 1

And of course, constant evaluation." Whereas Medicine – often the undisputed leader in the past – ended up in second place again (with 7.4, Rotterdam doing marginally better), Psychology slips further and further back. Last year, it was number six, now in ninth place. Students are dissatisfied with the content, lecturers, practical orientation, and communication. Facilities and academic training, however, were praised. The experts, on the other hand, were positive about Psychology. "Information and communication were weak points indeed," says Carolien Martijn, responsible for education at Psychology. "Since the beginning of 2013, we have made adjustments. There is also more clarity about timetables, the opening hours of the Education Office have been doubled, and we can see an upward trend in 'survival after the first year'. As far as all that is concerned, I look forward to next year's *KeuzeGids*." The fact that the faculty scored below average on 'contact hours', Martijn considers odd. "We have an average of 12.8 contact hours a week. We top the list both on a national level and within the UM."

Arts and Culture (CW) has also dropped a few places, from first to fourth. Students are positive about academic training and the programme, but less so about the number of contact hours. That brings CW a result of 6.4. Still, this is higher than European Studies, which is in first place with 5.6. The UM as a whole was in fourth place in the category 'other universities'. Wageningen, the Open University and Eindhoven University of Technology do better.

Riki Janssen

Minors policy subject of discussion after all

"Flogging a dead horse" it was called last Spring in the University Council meeting about the UM-wide minors policy. It proved impossible to get all faculties to agree. Rector Soete then promised the Council again that he would do his best, and for a while it seemed as if he had succeeded. But SBE is not on board yet.

The University Council and Soete were very much in agreement last May: all students at this university should be given the opportunity to have as broad a programme as possible, so to be able to take subjects at other faculties without any impediments. The idea is that this promotes their academic training. The first attempt to set up such a policy was made back in 2007. Practical obstacles, from mismatches in timetables to unclear settlement of the costs between faculties, could be

overcome; the more principled objections, however, could not. Because if students receive more freedom of choice and do a minor elsewhere, how could the Faculty of Law then maintain the requirements for the 'civil effect', the access to professions such as lawyer or judge? And SBE compels its students to do a traineeship abroad, so where in the curriculum could room be found for a minor?

This Spring, the faculties again failed to agree. SBE and Law objected. But Soete promised that he would make a new attempt. This appeared to be successful: the minutes of the Executive Board meeting of 4 November suggest that there was an agreement, Soete himself informing *Observant* this week that it was only a matter of working out the details. The Executive Board and the deans had agreed on such aspects as the alloca-

tion of credits (24 ECTS) and scheduling: the fifth semester of the bachelor's programme.

The fact that the Executive Board feels so strongly about the UM-wide minors policy and the accompanying greater freedom in the curriculum, is partly inspired by the results of the Dutch Student Survey (Nederlandse Studenten Enquête) of the past two years. The UM invariably scores below the national average on this point. The Executive Board feels that this is "extremely undesirable" for a university that professes to be Leading in Learning. The agreement with the deans, however, appears to be fragile. Strong resistance remains within SBE, among both students and staff, it appeared this week. Soete: "So we are not in full agreement yet."

Wammes Bos

Video fragments help Law students to get better grades

Last year the Faculty of Law introduced short video fragments as an additional educational tool. Now, it has been demonstrated that this helps to improve students' insight into basic law matter. First-year students who watched all fragments also have significantly better grades than other students.

"We advise students to watch the videos before each tutorial group and lecture, so they already have some knowledge of the basics", says initiator Aalt Willem Heringa, professor of Comparative Constitutional and Administrative Law. "As a consequence, we don't have to deal with it as such in the lectures. For example, instead of talking about the basic setup of the

German electoral system, we can go into depth." For students of the Comparative Government course (first-year European Law School, English track) some 15 video fragments, with self-tests with true/false questions, are available on EleUM. Videos have also been created for students of the Dutch courses Staats- en Bestuursrecht (second year) and Inleiding Staats- en Bestuursrecht (first year), lasting approximately 15 minutes each. A lot of time was invested in making the videos – which consist of a PowerPoint presentation and a short lecture – but according to Heringa, "since the concepts discussed are not likely to change frequently, the videos may be used for several years." The evaluation questionnaire shows that 79 per-

cent of the first-year and 64 percent of the second-year students think their insight has improved. "Looking at the grades of the final exams, we can conclude that first-year students who watched all videos have significantly better grades than students who watched fewer videos. For second-year students, this relationship was less significant. But maybe this is because first-years are more in need of basic knowledge." But could it simply be that the students who watched all videos are just very diligent or good students anyway? "It's possible, but I have the feeling that we're offering something extra, an impetus to work harder."

Wendy Degens

University Library book market

"We are not a preservation library"



Photo: Loraine Bodewes

"Make way please, I can't hold them much longer!" shouts a girl with an enormous pile of books in her arms. On Saturday 9 November, Maastricht University Library opened its doors for a market selling obsolete books for a pittance.

The literary classic *The Brothers Karamazov* by Russian writer Dostoyevsky, *De Dikke van Dale* (Dutch dictionary), but also text books on accounting and cardiology; they were all in huge containers in the hall of the city centre University Library. The dictionaries and valuable reference book cost a little more, but all other works found new owners for just €1.

"It is the second year that we have organised this market; we want all books to get a good new destination. Better to have a second life in a student's bookcase than to end up in the refuse paper container," says Fons van den Eekhout, cluster librarian for Health Care. "Besides we are not a preservation library and we prefer to use the available space for study spaces rather than bookcases."

Strikingly, most of the books on offer are medical works. "We cannot check every faculty collection for redundant works every year. That is why there are mainly books from Randwyck on sale now. Next year other faculties will get a turn."

The book market brought in an amount of €2,400, an increase compared to last year, when the figure remained under €2,000. What will happen to the proceeds? "The money received will go to the Academisch Erfgoed Maastricht Fonds (Maastricht Academic Heritage Fund), a fund that, among others, promotes the digitalisation of old books. Last year's proceeds went towards the digitalisation of the *Weekblad van het Regt* weekly journal. This project is nearing its completion. It is nice to see what we have collected money for."

Iris Becx

Voorlopig vrede tussen universiteiten en onderzoekscholen

Universiteiten kunnen voortaan minder makkelijk beknibbelen op hun gezamenlijke onderzoekscholen. Een paar eenvoudige afspraken moeten een einde maken aan een slepend conflict.

Bijna een jaar geleden steunden regeringspartijen VVD en PvdA een motie van SP en PVV over de landelijke onderzoekscholen. De overheid betaalt jaarlijks zo'n tachtig miljoen euro voor deze landelijke samenwerking tussen universiteiten. Maar de onderzoekscholen waarschuwden dat lang niet al dit geld bij hen terecht kwam en dat sommige hun deuren moesten sluiten. Ook de Kamer vond dat minister Bussemaker er voor moest zorgen dat de miljoenen voor onderzoekscholen goed werden besteed. De eerste stap is nu gezet.

In de landelijke onderzoekscholen – die al zo'n dertig jaar bestaan – worden promovendi opgeleid en doen universiteiten samen onderzoek. Door de samenwerking kunnen kleine disciplines toch goede promotietrajecten bieden, is de gedachte. Ook kunnen specialisten van verschillende universiteiten samen onderzoek doen.

Maar de scholen hebben het lastig. Universiteiten willen graag een eigen profiel en strijden om de beste reputatie. De overheid moedigt dat ook aan. Als een landelijke onderzoekschool goed presteert, op wie straalt dat dan af? Bestuurders kiezen soms liever voor een eigen onderzoekschool, zonder bemoediging van buitenaf. Bovendien scheelt dat financiële zorgen, want wie betaalt die school eigenlijk?

Het probleem is al oud. Natuurkundige Joan van der Waals, de allereerste voorzitter van de speciale 'erkenningcommissie onderzoekscholen' (ECOS), noemde het vijf jaar geleden een "grote teleurstelling" dat het personeelsbeleid en de macht over het geld bij de onderzoekscholen nooit goed zijn geregeld.

Over de financiering zijn nu een paar basale afspraken gemaakt. Voor grote onderzoekscholen moet de eerst verantwoordelijke universiteit (de 'pervoerder') voortaan honderdduizend euro aan bureaustkosten betalen. Voor een kleine onderzoekschool zou vijftigduizend euro volstaan. Verder zijn er normbedragen bedacht voor de landelijke promotieopleidingen en voor het verrichten van interdisciplinair onderzoek.

Er zit een voorbehoud in de richtlijn. De afspraken gelden niet als universiteiten al naar tevredenheid eigen afspraken hebben gemaakt. Bovendien mogen penvoerders de kosten verrekenen met de andere deelnemers, die toch al contributie moeten betalen. Ook mogen universiteiten van de richtlijn afwijken "als lokale omstandigheden daartoe noodzakelijk zijn".

Dat laat ruimte voor verdere conflicten over de financiering. Of de regeling alle problemen zal verhelpen, is daarom de vraag. Eind volgend jaar zal universiteitenvereniging VSNU de regeling samen met de belangenvereniging van landelijke onderzoekscholen (Sodola) evalueren.

HOP, Bas Belleman

“Ja, het was een beetje een eigenwijze man”

Vervolg van pagina 3

wetenschappers bestond, die “naar zijn herinnering” geen vraagtekens “bij de wetenschappelijke kwaliteit van het proefschrift” hadden geplaatst. Schriftelijk bewijs daarvoor is er niet meer: promotiedossiers worden op grond van de Archiefwet na vijf jaar vernietigd.

Al met al luidt de conclusie van Van Boven c.s. dat “er op dit moment geen concrete aanwijzingen zijn dat de wetenschappelijke integriteit gesonden is (...)”. Noch is er “aanleiding (...) tot een diepgaand vervolgonderzoek van de zijde van de UM”. En, voegt Van Boven daaraan toe, “zonder de ruwe databestanden achten wij een dergelijk

onderzoek overigens weinig zinvol”.

Toch, zo blijkt uit de voorzichtige formuleringen, houdt de commissie een slag om de arm. Echt diepgaand onderzoek heeft men immers niet verricht, eerder is sprake van wat juristen een marginale toetsing noemen: is er aan bepaalde randvoorwaarden voldaan. In zijn laatste zinsneden verwijst Van Boven naar het in januari door het Medisch Spectrum Twente aangekondigde “officiële en onafhankelijke onderzoek” naar de publicaties van Jansen. Daaraan zou de UM “uiteraard” haar medewerking dienen te geven.

Zover is het niet gekomen. Er is onderzoek geweest vanuit het MST maar contact met de UM heeft men vermoedelijk niet opgenomen;

Van Boven heeft er althans niets over gehoord. Hoe dan ook, een maand na zijn eigen verslag rapporteerde de Twentse commissie. Die heeft zich echter beperkt tot de vraag of Jansen in zijn wetenschappelijk werk “de hiervoor geldende wetgeving in acht heeft genomen”. Daarbij gaat het om wetgeving rond medisch onderzoek. Uit het resultaat is niet meteen duidelijk of men artikelen heeft onderzocht die in het proefschrift terecht zijn gekomen; Jansens proefschrift als zodanig wordt niet genoemd.

Promotor Troost intussen heeft de afgelopen jaren het nieuws over Jansen met stijgende verbazing gevolgd. Sinds de promotie in juni 1994 heeft hij geen contact meer gehad met Jansen

(“hij noemde zich toen nog geen Jansen Steur, dat kwam later”). Ook na 1990, het jaar waarin de neuroloog een verkeersongeval kreeg waarna hij medicijnen is gaan slikken, iets wat volgens hemzelf tot een verslaving en afwijkend gedrag leidde, merkte promotor Troost niets: “Ik heb in die periode normaal met hem gesproken. Ook Struijker Boudier merkte niets, heeft hij me verteld. Ja, het was een beetje een eigenwijze man, en hij vond zichzelf wel goed, geloof ik. Pathologisch zou ik het niet noemen.”

Wammes Bos

Observant zoekt

Heb jij oog voor detail? Vallen jou grappige dingen in het studentenleven op die niemand anders ziet? Ben je graag creatief bezig met tekst of beeld? Dan willen we jou.

*Observant zoekt twee studenten
– een journalist en een fotograaf –*

die samen iedere week het studentenleven in willen duiken. Met wat jullie tegenkomen – van rare teksten op de wc-deur tot serieuze projecten – vullen jullie iedere week een nieuwe rubriek op de achterpagina. De ene keer zal beeld belangrijker zijn, de andere keer tekst. Dat bepalen jullie.

Interesse? Mail een brief, cv en een proeve van bekwaamheid naar riki.janssen@maastrichtuniversity.nl. Fotografen en journalisten kunnen zich apart opgeven of als duo.



Leven gaat voor.

De Nierstichting zet alles op alles om ervoor te zorgen dat nierpatiënten zoals Willem in leven blijven en ook écht kunnen blijven leven. We strijden voor meer donoren, maken ons hard voor preventie en werken vastberaden aan een draagbare kunstnier. Want dialyseren is geen leven, maar overleven. We doen dan ook alles wat in ons vermogen ligt om het leven van nierpatiënten te verbeteren. Dat doen we niet alleen. Maar samen met patiënten, onderzoekers, professionals, donateurs, bedrijven, vrijwilligers en vele anderen die het leven liefhebben.

Leven gaat voor, in alles wat we doen. www.nierstichting.nl


NIERSTICHTING
Leven gaat voor.

Is rode bietensap wel of niet schadelijk voor sporters?

Eindeloze discussies over bietensap

*Voor veel sporters, zeker wielrenners, hoort een bietensapkuurtje bij de voorbereiding op een wedstrijd. Ook het NOC*NSF en de wielerploeg van Belkin zijn enthousiast. Uit meerdere studies, ook aan de UM, blijkt dat het sap de prestaties inderdaad verbetert, zonder schade aan de gezondheid. Toch vindt UM-toxicoloog Theo de Kok het onverantwoord om het sap in zulke hoge, geconcentreerde doses te gebruiken vanwege de onbekende langetermijneffecten.*

“Schrik niet van de roze-rode kleur van je urine na het nuttigen van bieten(sap), dat is normaal”, zo waarschuwde het blad *Fiets* onlangs zijn lezers. “Het spul is zo populair”, zegt toxicoloog Theo de Kok, “dat de urinoirs knalrood kleuren na een wielervedstrijd. Als je het sap weigert, hoor je er tegenwoordig niet meer bij.”

Dat valt wel mee, zegt Leon Kolenburg, systeem-beheerder bij de capgroep bewegingswetenschappen en verzorger bij de amateurploeg Park Hotel Valkenburg Cycling Team – vanaf januari bij het opleidingsteam van Belkin (voorheen Rabobank). “Van dit team nemen vijf van de zestien renners bietensap, vooral de ambitieuze jongens die hopen om nog een keer door te breken. Ze kopen het gewoon in een reformwinkel. Een dag of tien voor een wedstrijd beginnen ze met 200 milliliter per dag en bouwen dat op tot een halve liter voor de koersdag. Wel moet je uitkijken met de tandpasta die je gebruikt, omdat sommige merken het gunstige effect teniet doen. Ik ken iemand die in de aanloop naar een wedstrijd drie dagen zijn tanden niet had gepoetst.”

De bietensaptrend is niet van gisteren maar al jaren *hot* onder wielrenners, en ook onder atleten, die het vruchtensap tijdens de Olympische Spelen in Londen *en masse* schenen te consumeren. Het NOC*NSF spreekt op haar internetsite van een “explosieve groei” die ontstond na een gunstige wetenschappelijke publicatie in 2007. Daarin beschreef de Zweedse onderzoeker Filip Larsen een studie met negen proefpersonen, die beter bleken te presteren op de fietsergometer na een driedaagse nitraatkuur. En precies daar is het allemaal om te doen: nitraat. Dat zit in rode bieten, net zoals in groene bladgroenten als rucola en spinazie.

Nitraat wordt in het bloed opgenomen en komt weer via de speekselklieren in de mond. Daar – vandaar dat de tandpasta of mondwater uitmaakt – zetten bacteriën een deel ervan om in nitriet, waar dan weer in het lichaam stikstofmonoxide, ook wel NO genoemd, van wordt gemaakt. En een hoge concentratie stikstofmonoxide verlaagt de bloeddruk waardoor de vaten zich verwijden en er meer zuurstof in de spieren belandt. En dat bevordert de sportprestaties.

Dat beaamt de Maastrichtse bewegingswetenschapper Lex Verdijk, projectleider van een lopende studie naar bietensap. “In een eerdere studie hebben we goed getrainde proefpersonen een kuur van zes dagen gegeven en ze daarna in het lab een tijdrif van tien kilometer laten rijden. Ze bleken met minder zuurstof toe te kunnen om dezelfde prestatie te leveren. En ze beschikten over meer vermogen waardoor ze sneller fietsten. Het verschil in prestatie is 1 tot 3 procent. Dat klinkt misschien weinig maar dit is het verschil tussen de eerste en zeg de vijftiende plaats in een



wedstrijd. Het maakt echter veel uit hoelang je het sap inneemt. Als je mensen ’s ochtends twee glazen geeft en drie uur later op de fiets zet, zoals in een tweede Maastrichtse studie is gebeurd, dan is er geen enkel effect.”

Vragen zijn er nog genoeg. Bij welke sporten werken nitraatsupplementen wel en bij welke niet? Hoe lang en hoeveel kun je het beste innemen? Werkt het bij topsporters net zo goed als bij amateurs? En hoe zit het bij patiënten? Wat zijn de klinische effecten, behalve bloeddrukverlaging en verlichting bij etalagebenen? Deze vragen komen aan bod in een nieuwe studie met topsporters, waarin Verdijk een richtlijn voor nitraatgebruik probeert te ontwerpen, per sport. Het NOC*NSF is een van de partners. Hoe zit het met de gezondheidsrisico’s? Het NOC*NSF concludeert op zijn site dat men daar in het geval van rode bieten naar alle waarschijnlijkheid niet bang voor hoeft te zijn. En dat is ook de inschatting van Verdijk. “Ik ken geen bewijzen dat bietensap gevaarlijk is. Ook zijn er weinig aanwijzingen voor schadelijke langetermijneffecten.”

Dat is nog lang geen uitgemaakte zaak, zegt

Theo de Kok. Nitraat wordt omgezet in nitriet en in zogeheten nitrosoverbindingen, die kanker veroorzaken in proefdieren. Daar bestaat geen twijfel over. Toch is er een groep wetenschappers die het standpunt van De Kok “achterhaald” vindt. Dit onder aanvoering van Andrew Jones, een onderzoeker aan de Universiteit van Exeter, die zich *@AndyBeetroot* noemt op Twitter. Net als Verdijk ziet Jones geen enkel bewijs dat nitraat als natuurlijk ingrediënt schadelijk is. Er kunnen weliswaar kankerverwekkende stoffen in het lichaam vrijkomen maar niet met de doses die gebruikt worden bij rodebietensap. Achterhaald? Welnee, zegt De Kok. “Wat er veranderd is de afgelopen jaren, is dat we meer zicht hebben gekregen op de gunstige effecten van nitraat. Het blijkt onder meer te beschermen tegen hart- en vaatziekten, maar de risico’s op langetermijneffecten van uitzonderlijk hoge doses zijn nooit onderzocht. De European Food Safety Authority adviseert ook om deze effecten zorgvuldig te monitoren, vooral als de inname ver boven de norm ligt en afkomstig is van één product. Als je dit advies negeert, dan neem je een ongekend risico voor de volksgezondheid.

De sportieve verbeteringen kun je een uur na inname van het sap meten maar dat geldt niet voor het ontstaan van darmkanker, dat is een ingewikkeld proces van een jaar of twintig.”

Een andere troef van Jones cum suis: in natuurlijke producten zoals groenten en bietensap zitten ook nog eens antioxidanten en andere bioactieve stoffen als vitamines die de vorming van kankerverwekkende stoffen remmen. De Kok: “Voor bladgroenten is dat inderdaad aangetoond. En waarschijnlijk geldt dat ook voor bietensap, maar ook dat moet je eerst uitzoeken voordat je het als waarheid naar buiten brengt.”

Dan is er nog een reden tot behoedzaamheid, zegt de UM-toxicoloog. Er is namelijk al vaker aangetoond dat gunstige stoffen bij hoge concentraties ongunstig uitpakken. Bèta-caroteen bijvoorbeeld, een antioxidant die zit in groente en fruit, versterkt onder meer het afweersysteem. Alleszins wenselijk, maar hoge doses blijken levensgevaarlijk. “Een studie waarbij rokers een stevige portie bèta-caroteen kregen toegediend is zelfs tussentijds afgebroken. De proefpersonen vertoonden een verhoogd risico op longkanker en gingen bovendien eerder dood aan hart- en vaatziekten. Voor de meeste antioxidanten geldt dat ze in normale hoeveelheden beschermen tegen veroudering en chronische ziekten, maar geconcentreerd dus een averechts effect hebben.”

De Kok is een pleitbezorger van het voorzorgsprincipe. “Dus eerst onderzoeken en dan pas eventueel adviseren, en niet omgekeerd. Het NOC*NSF is lang meegegaan in de hype, wat niet raar is, omdat men hoopt op zoveel mogelijk medailles. De schaduwkant daarvan is dat je de sluizen opent en sommige atleten geneigd zijn om ver over de grens te gaan. Na een recent artikel in *de Volkskrant* waar ik ook aan het woord kom, heeft een woordvoerder van het NOC*NSF laten weten dat men de kritiek serieus neemt.” Na datzelfde artikel heeft ook de Engelse producent van het bekende merk *Beet it* zich geroerd. “De producent stuurde een mail op poten, met een *attach* van 11 MB aan wetenschappelijke publicaties die het sap positief beoordelen. Toen ik vroeg naar studies naar de risico’s van overconsumptie op de lange termijn, kwam er één zinnetje terug: we gaan het navragen.”

De bietensapkwesie is als een stuiterbal, zegt De Kok, die steeds weer in de belangstelling terugkeert. “Ik heb de producenten al een keer gevraagd om urinemonsters toe te sturen om te analyseren op schadelijke stoffen, maar dat is tot op heden niet gebeurd. Wetenschappelijk gezien is zo’n studie niet interessant, nieuwe chemische processen zul je niet ontdekken, maar maatschappelijk is er wel degelijk een behoefte.”

Studentondernemers

“Je idee hoeft niet m

Een eigen bedrijf, veel studenten dromen ervan, gezien de populariteit van de nationale Global Entrepreneurship Week die maandag begint. Maar hoe pak je zo iets aan? Vier jonge ondernemers, Maastrichtse studenten en alumni, vertellen over het zetten van de grote stap. “Als het misgaat leer je daar ook veel van.”

Tekst: Cleo Freriks Illustratie: Thinkstock

Te huur: studieboeken

Bart van Hattum (20), student aan het University College in Maastricht, staat aan de basis van een nieuw bedrijfsconcept: het eBay voor mensen die niet willen kopen maar huren. De Nederlandse studentondernemer is verantwoordelijk voor het reilen en zeilen van de website studieboekendelen.nl voor Maastrichtse studenten.

Toegegeven, het is niet zijn eigen onderneming. Maar hij neemt genoeg met de vrijheid die hij krijgt als 'accountmanager'. “Ik mag de lokale aanpak (zoals marketing) helemaal zelf invullen. De enige keren dat ik overleg, gaat het over structurele veranderingen, een update van de site, of dingen waar ik tegenaan loop. We hadden in Maastricht behoefte aan een Engelse variant. Die is er nu sinds kort.”

“De eigenaar is een Hagenees, de site deelit.nl is ook van hem. Hij vroeg zich af waarom je een skibox die je maar één keer per jaar gebruikt, laat liggen in de garage terwijl je er ook geld mee kunt verdienen? En voor een huurder is het een makkelijke en goedkope manier om tijdelijk aan spullen te komen. Een groene manier van denken”, zegt Van Hattum die “voor 100 procent” achter het concept staat. En wat werkt voor een skibox, werkt ook voor studieboeken, dacht de slimme oprichter.

Voor Van Hattum is het niet de eerste keer dat hij de touwtjes in handen heeft. “Ik heb gewerkt voor commissies van Tragos en in het bestuur gezeten van mijn dispuut. Verder heb ik bij Aiesec een parttime bestuursfunctie gedaan. Maar dat was allemaal in teamverband. Ik wilde nu wel eens zelf verantwoordelijk zijn en iets opbouwen.”

Studieboekendelen.nl is overzichtelijk. Er kan een titel, auteur of ISBN-nummer worden ingevuld, plus de onderwijsinstelling waar de persoon studeert. Vervolgens verschijnt er een lijst met exemplaren. Neem *International Human Rights Law*, een dikke pil van 650 bladzijden die in de boekhandel €50 kost. Nu te huur voor €0,14 per dag. Of *Corporate Finance, Global Edition*: te huur voor €0,41 per dag.

“Veruit de meeste opleidingen werken nog met boeken, op z'n minst met één verplicht literatuurboek per blok. Het slaat toch nergens op dat je daar soms wel zo'n €100 tot €200 aan kwijt bent? Bovendien is het lang niet altijd zo dat een exemplaar na een jaar is verouderd. Tijdens onderwijsgroepen vertellen de meeste docenten waar een eerste en tweede druk in verschillen. Het gaat vaak om kleinigheden.”

Wendy Degens

Elke maand een nieuwe armband

Het was haar eigen frustratie met goedkope sieraden die de Italiaanse Greta Streitberger



meteen perfect te zijn”

op een idee bracht. “Ze geven kleur af op je huid, gaan snel stuk en iedereen draagt hetzelfde. Maar de gemiddelde student kan zich geen sieraden van mooie, goede materialen veroorloven.” Samen met haar medestudenten van de mastertrack Entrepreneurship, waar het opzetten van je eigen studentenbedrijf een onderdeel van is, ging ze aan de slag.

“Bij Joyelle, zoals het bedrijf heet, kun je straks een abonnement afsluiten. Iedere maand krijg je een sieraad van een jonge designer toegestuurd. Dat mag je een maand dragen. Wil je het daarna kopen dan kan dat, en anders stuur je het gewoon terug.” Hoeveel een abonnement gaat kosten weet Streitberger niet precies, het bedrijf is nog in de opstartfase. “Maar niet meer dan €35 per maand. We zijn aan het kijken of we ook sieraden voor een week willen uitlenen. Voor als je een bijzondere gelegenheid hebt, bijvoorbeeld een bruiloft.”

Welk sieraad je krijgt is iedere maand een verrassing. “Wij kiezen het sieraad, maar alles is in dezelfde stijl; voor een vrouw die van reizen en andere culturen houdt, een *global citizen*.” Het is altijd een bijzonder stuk. “We vragen jonge designers van over de hele wereld of ze unieke sieraden naar ons willen opsturen, geen hele collecties.”

Streitberger wilde als kind al ondernemer worden. “Ik maakte toen zelf dingen die ik weer verkocht. Ik hou van de creatieve vrijheid en ik denk dat het de beste manier is om mijn passies, vaardigheden en talenten in te zetten. Natuurlijk is het onzeker en hard werken, maar daar kan ik goed mee omgaan. Ik ben niet bang voor het onbekende en ik hou ervan om me te ontwikkelen.”

Een online datingbureau voor werkzoekenden

Armbandjes verkopen voor Unicef, grote feesten organiseren. De Duitse Corinne Buschhüter was altijd al met allerlei projecten bezig. Alleen: ze hield er geen geld aan over. En dat is wel belangrijk. “Er zijn volgens mij drie dingen waar je op moet letten als je voor jezelf wil beginnen.

Heb je er passie voor, kun je het zelf of hebben anderen in je team de vaardigheden, en willen mensen er geld aan uitgeven.”

En ook: ben niet bang om te falen. “Ik had samen met een compagnon een soort Monsterboard voor beginnende bedrijven opgezet. Ondernemers en werkzoekenden konden elkaar daar vinden. We hadden 10 duizend views per maand, maar waar we niet aan gedacht hadden, is dat starters geen geld hebben om ons in te huren.” Het bedrijf leverde dus niets op. “Ik was er een hoop tijd aan kwijt en verdiende ongeveer €1 per uur. Maar ik heb er wel veel van geleerd. Bijvoorbeeld over recruiting, dat gebruik ik weer bij mijn huidige bedrijf Happy Hiring.”

In Happy Hiring combineert Buschhüter haar twee afgeronde studies: bedrijfskunde (in Maastricht) en psychologie (in Amsterdam). “Het werkt als een online datingbureau voor werkgevers en werknemers. Bedrijven vertellen ons wat voor kandidaat ze graag willen en sollicitanten sturen hun brief en cv in. Met behulp van een algoritme matchen wij de beste kandidaten bij de juiste ondernemingen.”

Zo’n voorselectie bespaart recruiters veel tijd. “Op sommige vacatures komen wel tweehonderd brieven. Ze hebben niet de tijd om die allemaal grondig door te nemen.” Happy Hiring bestaat nu drie maanden. “Het is een heel spannende tijd. Mijn ouders zagen het eerst niet zitten: veel te riskant. Maar ach, als het niet lukt kan ik altijd wel ergens geld vandaan halen. Ik verkoop iets of zoek ander werk.”

Van ‘leukste dispuut’-verkiezing tot rollatorverkoop

Een paar jaar geleden had de Nederlandse Hans Heijnen (28), toen International Business student, een bijbaantje in een call center. “Ze kregen een grote opdracht van Q-Park, waarvoor ze honderd mensen nodig hadden, maar er werkten er maar tien.” Heijnen pakte het samen met een vriend, Luc Lebens die fiscaal recht studeerde, op. “We schreven een wedstrijd uit: wie is de leukste student van Maastricht. Daar

deden uiteindelijk maar dertig mensen aan mee, maar er hadden wel achtduizend studenten gestemd. Als onderdeel van het stemproces moesten mensen de vraag beantwoorden of ze een bijbaan in Maastricht wilden. Uiteindelijk hadden we een bak met zeshonderd geïnteresseerden.”

Een bedrijf was geboren. Of eigenlijk, twee bedrijven. VWorks, een studentenuitzendbureau en Soapbox, dat online verkiezingen organiseert. “We organiseren onder andere ‘Het leukste dispuut van Nederland’ voor de Rabobank, de ‘Liof Yeah’-verkiezing en het ‘Leukste dorp van Limburg.’” Maar Heijns ideeën waren nog niet op. “Bij VWorks kregen we vaak aanvragen van particulieren, of studenten niet voor een eenmalig klusje konden langskomen. Zo ontstond Karweistudent.” Dat is inmiddels verkocht. “Er komt een punt dat je niet meer alles zelf kunt doen en dat dingen die eerst prima gingen, opeens minder goed lopen omdat je het gewoon te druk hebt.”

Dus focust Heijnen zich nu op Soapbox en Hulpmiddelenwereld.nl, zijn vierde geesteskind. “Het begon als een opdracht voor de UM-mastertrack Entrepreneurship. Ouderen die hulpmiddelen als rollators of grijpers nodig hebben, zijn vaak niet meer zo mobiel. Vandaar het idee voor een website: zo kunnen ze hun spullen online bestellen.” In eerste instantie kreeg het plan kritiek. “Mensen dachten dat ouderen niet goed genoeg met internet om konden gaan. Maar ten eerste is dat steeds minder en ten tweede kunnen ze bij ons ook telefonisch bestellen.”

Heijnen denkt niet dat hij meer goede ideeën heeft dan anderen. “Maar veel mensen doen niets met hun idee. Dat is ook mijn tip voor studenten die willen ondernemen: begin gewoon. Je plan hoeft nog niet perfect te zijn, je leert gaandeweg bij. Luister goed naar je omgeving en pas het aan.” Hij twijfelt of de studententijd de beste tijd is om een eigen bedrijf te beginnen. “Aan de ene kant is het de ultieme tijd om te experimenteren: je hebt nog niks te verliezen. Geen huis, geen gezin om te onderhouden, geen vaste baan. Aan de andere kant kan het heel handig zijn om eerst binnen een bedrijf te werken en te leren hoe alles gaat. Maar: hoe meer verplichtingen, hoe groter de stap.”

Global Entrepreneurship Week

Van maandag 18 november tot en met donderdag 21 november is het in het hele land Global Entrepreneurship Week. In Maastricht wordt op woensdag de Local Hero Award 2013 (een initiatief van het Universiteitsfonds Limburg) uitgereikt. Een jury selecteerde uit 25 ondernemingsplannen de drie beste kandidaten. Zij zullen hun idee die dag presenteren en strijden om de €10.000 aan startkapitaal. Aanmelden als toeschouwer kan bij charlotte.groven@

maastrichtuniversity.nl. De bijeenkomst vindt plaats in de Karl Dittrichzaal in het Studenten Service Centrum, van 16.00-18.15 uur.

Op donderdag spreken van 10.00-18.30 uur in de Sint Janskerk veertien ondernemers, onder wie ook een aantal lokale zelfstandigen, over het opzetten van een bedrijf, hun successen en tegenslagen. De key-note speech wordt gegeven door Mark Post, hoogleraar vasculaire fysiologie aan de Universiteit Maastricht, die

onlangs de eerste kweekvleesburger presenteerde. Zie voor meer informatie www.gewmaastricht.nl

De Global Entrepreneurship Week wordt georganiseerd in samenwerking met het Maastricht Centre for Entrepreneurship, de School of Business and Economics, Liof, Rabobank, Saurus, Tragos, Koko, Unipartners, Integrand, Scope, UM Career Services, AIESEC, Amp-hytrion en Jules&You.



colofon

Redactieadres

St. Servaasklooster 32

Postbus 616

6200 MD Maastricht

(volg routebordjes)

T 043 - 38 85 385

E observant@maastrichtuniversity.nl

W www.observantonline.nl

Stichtingsbestuur

Joan Muysken (vz), Arie Nieuwenhuijzen
Kruseman, Tibor Nussy, Sandra Daas, Mary
Peters

Redactieraad

Harald Merckelbach (vz), Ruben van der Aa,
Steven Brandsma, Piet Eichholtz, Chahinda
Ghossein, Ton Hartlief, Stefan Meuleman,
Alexandra Rosenbach

Redactie

Riki Janssen

(hoofdredacteur) 043 - 38 85 384

Wammes Bos 043 - 38 85 383

Wendy Degens 043 - 38 85 382

Cleo Freriks 043 - 38 85 386

Maurice Timmermans 043 - 38 85 381

Redactie-assistent

Marion Janssens 043 - 38 85 390

Aan dit nummer werkten verder mee:

Iris Becx, Anne Moraal, Hans Philipsen, Ida

Roivainen, Mark Vluggen

Fotografie

Loraine Bodewes, Joey Roberts

Illustraties/Opmaak/Basisontwerp

Simone Golob, www.simonegolob.nl

Vertalingen

o.a. door B. Wall & P. Nekeman

Druk

Janssen/Pers Gennep

Mededelingen

Voor het inleveren van mededelingen

zie aanhef op mededelingenpagina

Advertenties

Voor regionale en interne adverteerders:

Marion Janssens, 043 - 38 85 390,

marion.janssens@maastrichtuniversity.nl

Voor overige adverteerders:

Bureau Van Vliet, 023 - 57 14 745,

m.dewit@bureauvanvliet.com

Internet: www.bureauvanvliet.com

(Voor Paarltes zie info bij Paarltes)

Abonnementen

Leden van de universitaire gemeenschap
ontvangen het blad gratis. Afgestudeerden en
andere belangstellenden kunnen zich abon-
neren voor € 37,00 per jaar.

Losse nummers € 1,00

HOP

Observant is aangesloten bij het

Hoger Onderwijs Persbureau

© Stichting Observant

Niets uit deze uitgave mag zonder vooraf-
gaande schriftelijke toestemming van de
hoofdredacteur geheel of gedeeltelijk worden
overgenomen

Voor hetzelfde geld staan de
paarltes iedere donderdag
om 8.00 uur ook op internet:

www.observantonline.nl

Grijp nu je kans en pak jouw rijlespakket bij
Autorijschool Math Cremers www.mathcremers.nl
info@mathcremers.nl Meer dan €179,- korting

FOR RENT HOUSE ST. PIETER 4 BEDROOM
GARAGE GARDEN. INFO 0622511053

Sfeervol woonhuis te koop in Cadier en Keer,
vlakbij winkels en bushaltes, met 2 slaapkamers,
zolder en tuin. Vraagprijs €196.500,- Info
06-31692906

ADRIANUS ZOEKT HUISMEID. BEHOEFT
NIET SCHOON TE KUNNEN MAKEN.
VAARDIGHEDEN WORDEN AANGELEERD.

SO YOU THINK YOU CAN DANCE SALSA?
Learn salsa by the best international teachers @
cozy D'n Hiemel, Maastricht. Don't hesitate check
SALSABRISA.com

WANTED: Students who can help with adm.
activities. More info: SBE Executive Master
Programs m.schoep@maastrichtuniversity.nl or call
043-3883780

Fred Rempelberg zoekt: administratie vrouw/man
flexibele tijden snel typen GOEDE VERDIENSTEN.
Contacten: fredrompelberg@planet.nl www.fredrompelberg.com

Oud student uit Maastricht biedt aan te huur in
Den Haag (Bezuïden-Midden) licht appartement.
Pr. €575,- ex. Tel.: 06-51270990

Boekhandel
DE TRIBUNE
Kapoenstraat 8-10
6211 KW Maastricht
Telefoon (043) 325 19 78

paarltes

JOHN MULLINS IRISH PUB & RESTAURANT
YOUR PLACE FOR FISH, STEAKS, BURGERS
AND VEGETARIAN FOOD. SPORTSPUB EVERY
TUESDAY QUIZ NIGHT LIVE MUSIC EVERY
WEEKEND

Mindfulness na de diagnose kanker, ook voor
partners. 27 nov. start. Voor meer info: Toon
Hermans Huis Maastricht 043-3261000

Vrijwilligerswerk in het buitenland? Met
straatkinderen over de hele wereld! Kom naar ons
informatieweekend 22-24 november. Meer info op
www.samem.org

TE KOOP UNIEK HUISJE IN OUDE
BINNENSTAD. BESCHERMD STADSGEZICHT.
KOOPPRIJS € 199.000,- INCL. INBOEDEL. INFO:
JHKRAAY@KABELFOON.NL

Just Jason Dance Co start met nieuwe salsa
cursussen! Kwalitatief en gezellig, kom gerust langs.
Kijk voor meer informatie op www.justjason.nl

ADRIANUS ZOEKT HUISKNECHT.
KELDERRUIMTE VRIJ. DISCIPLINE EN
GEHOORZAAMHEID EN ARBEID VEREIST.

Rempelberg zoekt administratief vrouw/man
snel typen GOEDE VERDIENSTEN. Contacten:
fredrompelberg@planet.nl www.fredrompelberg.com



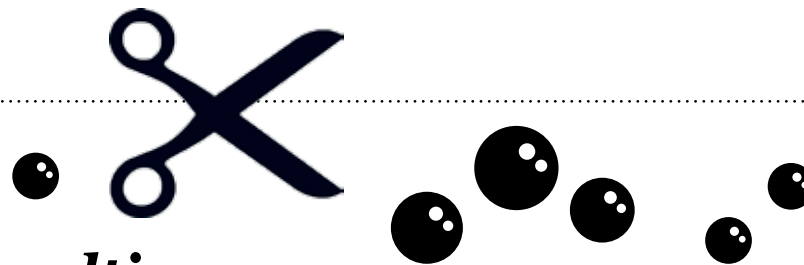
cinema

Lumière
Bogaardenstraat 40b
www.lumiere.nl

Borgman: vr 21.30
Buitenkampers: zo 16.10
La Vie d'Adèle: do, zo, ma, wo 19.30; vr, za 21.15;
ook: do t/m zo 16.00; wo 14.00
What Maisie Knew: do, zo 21.15; vr 19.30; ma
22.00; za, di 21.30; zo 14.00
Short Term 12: za 19.40
Elle s'en va: do t/m di 19.20; ook: do t/m zo 16.20;
wo 14.15
Gabrielle: do, zo t/m wo 21.40; vr ook 16.30
Blood Ties: do t/m ma 21.15
De Sneeuwkonigin: zo, wo 14.15
De nieuwe Wildernis: do t/m zo 16.30, 19.10; zo,
wo 14.30
La grande Bellezza: do, vr, za, ma, di, wo 19.00;
zo 19.45; ook: do, ma, di, wo 21.45; vr, za 22.00;
do, vr, za 16.10; zo 14.00, 17.00; wo 14.00
Blackfish: vr, ma 19.40; do, za, zo 16.30; wo 22.00
Blue Jasmine: za 19.30
The Young and Prodigious T.S. Spivet: do t/m ma
19.10; di 22.00; wo 21.45; ook: do, vr, za 16.10; zo
14.15; wo 14.30
Child's Pose: do, zo, di, wo 19.40; vr, za 21.40; zo
14.30; ma 19.30
Workers: do t/m ma, wo 22.00
A.I.M.S. & UNICEF Movie Marathon: di 19.00, 21.30
Any Day now - Gay Film Night: di 19.30
Breaking Ground: wo 20.00

Pathé
Wilhelminasingel 39
www.pathe.nl/bioscoop/maastricht

De nieuwe Wildernis: do 13.00, 15.20; vr 16.45; za
14.30, 16.40; zo 16.40; ma 13.30, 16.50, 19.20; di
16.20; wo 17.30
Sneak Preview: 21.00
About Time: vr 20.50; za 19.00; zo 21.00; ma
16.15; di 14.30, 17.00
Gravity: do 17.10, 19.10; vr 15.10, 19.40; za 17.15,
21.30; zo 17.10, 19.20; ma 15.40, 17.45, 19.50,
21.50; di 13.20, 19.20; wo 15.20, 19.20
Runner, Runner: ma 15.10; di 12.45; wo 16.00
Feuten: het Feestje: do, ma 15.00, 22.00; vr 22.00;
za 18.50; di 14.25, 19.20
Escape Plan: do 21.10; vr 13.00, 21.50; zo 21.30;
ma 21.40; wo 21.50
Malavita: do 21.00; vr 15.30, 18.30; za 21.50; zo
21.20; di 16.00, 18.50; wo 21.40
Jackass presents: Bad Grandpa: do 19.20; vr 14.45,
19.00; za 14.00, 18.40; zo 16.30, 18.40; ma 19.10;
di 17.10, 18.40; wo 17.20
Thor: The Dark World: do 14.00, 16.30, 19.00,
21.30; vr 14.00, 16.25, 21.30; za 16.20, 19.10,
21.40; zo 14.40, 19.00; ma 14.30, 17.00, 19.40; di
14.00, 16.40, 21.30; wo 19.00, 21.30
Diana: do 13.30, 16.00, 19.30; vr 16.45, 19.20; za
16.00, 19.30; zo 13.45, 18.30; ma 13.45, 21.20; di
13.15, 21.40; wo 19.30
Captain Phillips: vr, za 21.00; zo 21.10
Het Diner: do 13.45, 17.30, 19.45, 21.40; vr 18.00,
20.00; za 15.15, 19.20, 20.45; zo 16.20, 21.30; ma
13.00, 17.15, 19.00, 21.30; di 14.45, 19.45, 21.20;
wo 16.30, 19.45, 22.00
Hunger Games deel 1: di 21.00
The Hunger Games: Catching Fire: di/wo 00.05;
wo 13.00, 15.30, 18.50, 21.15
Pathé Ballet: Le Corsaire (Recorded): zo 17.00
The Counselor: do 14.15, 16.50, 18.30, 21.20; vr
17.10, 18.50, 21.40; za 11.30, 13.40, 16.50, 21.20; zo
16.10, 18.50, 20.50; ma 14.00, 16.30, 18.50, 21.00;
di 13.45, 18.30, 21.10; wo 16.10, 18.40, 21.20



Paarltes

Per letter, leesteken of spatie een apart hokje gebruiken. Regels volschrijven tot het
einde. Voor langere teksten geldt het advertentietarief. Inleveren bij de redactie kan
maandag tot en met donderdag van 09.00 tot 17.00 uur / contant betalen. Bezoekadres:
loop de Minderbroedersberg omhoog, vóór de ingang van nummer 4 rechts af en
loop het appartementencomplex (rode baksteen) binnen. Volg de bordjes naar de 2e
verdieping. Digitaal inleveren kan ook, zie www.observantonline.nl Vóór dinsdag 16.00
uur ingeleverde Paarltes verschijnen de donderdag daarop in de krant. De redactie is
niet verantwoordelijk voor de inhoud van de Paarltes en behoudt zich het recht voor
om zonder opgaaf van reden Paarltes te weigeren.

_____	€ 3,00
_____	€ 4,00
_____	€ 5,00
_____	€ 6,00
_____	€ 7,00
_____	€ 8,00

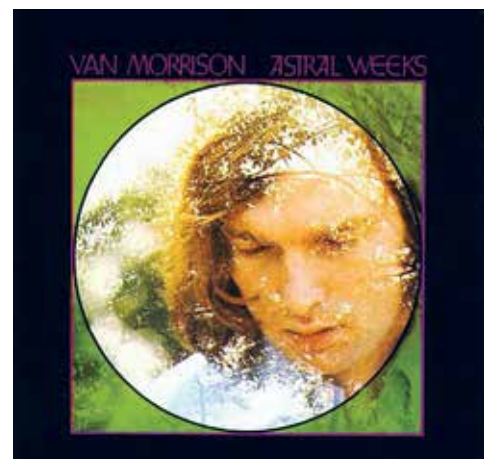
Film: Child's Pose

Het verhaal: De rijke Roemeense architecte Cornelia (Luminita Gheorghiu) ligt overhoop met haar volwassen zoon Barbu (Bogdan Dumitrache), die niet alleen het recht op een eigen leven opeist, maar dat bovendien doet met een vrouw die de goedkeuring van Cornelia niet kan wegdragen. Wanneer Barbu met een slok te veel op een veertienjarige jongen doodrijdt, grijpt zijn manipulatieve moeder haar kans om de grip op haar zoon weer te verstevigen. Ze zet al haar connecties – en wat enveloppen met geld – in om de zaak in de doofpot te stoppen. Maar dan duikt er een ooggetuige (Vlad Ivanov) op die zelfs Cornelia nog een lesje in cynisch opportunistiek kan leren.

Terecht bekroond met de Gouden Beer in Berlijn, want:

- De Roemeense cinema blijft één van de opmerkelijkste succesverhalen van de nog jonge 21e eeuw. Tot 2005 was Roemenië als filmiland op het wereldtoneel net zo belangrijk als bijvoorbeeld Qatar, Somalië en Oost-Timor, maar sindsdien zijn filmmakers als Cristi Puiu (*The Death of Mr. Lazarescu*), Corneliu Porumboiu (*12:08 East of Bucharest*) en Cristian Mungiu (*4 Maanden, 3 Weken & 2 Dagen*) kind aan huis bij de belangrijkste internationale filmfestivals. De genoemde films geven een realistische, vaak zwartkomische kijk op het dagelijks leven onder de communistische dictatuur in Roemenië. *Child's Pose* laat opnieuw zien waar een klein land groot in kan zijn.

de juiste snaar



New York, september 1968. Een Noord-Ierse singer-songwriter (22), die al furore heeft gemaakt met de band Them, zet drie studiosessies op touw met vijf jazz-muzikanten die hij nog nooit heeft ontmoet. Omgekeerd hebben de instrumentalisten geen idee wat de zanger van hen verwacht. “Play whatever you feel like playing”, krijgen ze te horen. De acht nummers

thuisreiziger



Monsterlijke moederliefde



Still uit *Child's Pose*

- De kurk waar *Child's Pose* op drijft is het sterke scenario van Razvan Radulescu, die op heel knappe wijze een weinig opbeurende dissectie van Roemeense klassenjustitie en corruptie weet te verweven met een psychologisch drama over verstikkende familiebanden.

- Wat een formidabel goede hoofdrol van Luminita Gheorghiu als de dominante Cornelia – een berekenende vrouw met een legeneestysyndroom

van hier tot Boekarest. Cornelia is een amoreel en ronduit verderfelijk mens, maar toch kun je nauwelijks anders dan haar ook een klein beetje bewonderen.

Geert Wilders zou eens actie moeten voeren tegen al die Roemeense films in de Hollandse bioscopen, want:

- Welk een pijnlijk misverstand is het toch dat

hand-held camerawerk een film realistischer zou maken.

Het salomonsoordeel: De Roemeense Oscarinzending is een voortreffelijk geacteerd, spannend en humoristisch drama over een verknijpte moeder-zoon relatie.

Mark Vluggen

Associaties met liefde en jeugd

worden zonder te repeteren opgenomen en op plaat gezet. Ondanks – of dankzij – de rommelige voorbereiding is het album uitgegroeid tot een mijlpaal in de muziekgeschiedenis: *Astral Weeks*, van Van Morrison, dat het blad *Rolling Stone* op nummer 19 plaatste van de 500 beste albums ooit.

“Ik ontdekte de plaat rond mijn twaalfde”, zegt Annelotte Huiskes (53), eindredacteur *Maastricht University Magazine*. “Het nummer *The Way Young Lovers Do* draaide ik eindeloos en ik vind het nog steeds erg mooi. Het doet me denken aan mijn studententijd in Amsterdam. Ieder nieuw vriendje kreeg een korte introductie in de muziek van *Van the Man*. Als die eerste kennismaking niet vlekkeloos verliep, dan beloofde dat weinig goeds. Ik associeer het nummer met liefde en met jeugd, ook vanwege het stuwende ritme. En de regels: *Then we sat on our own star and dreamed of the way that we were and the way that we wanted to be*. Ik merk wel dat het nummer, nu ik ouder ben, verder van me af staat.”



Foto: archief Annelotte Huiskes

In de Amsterdamse boekhandel De Verloren Tijd organiseerde Huiskes als student een keer een literaire avond over het werk van Morrison. “Met Nederlandse en Ierse schrijvers die onder meer

de songteksten van hem duiden. De belangstelling was zo groot dat we moesten uitwijken naar een andere zaal. Hij was ontzettend populair in de jaren zeventig.”

Astral Weeks is destijds niet gevolgd door een tournee. Pas veertig jaar later, in 2008, heeft Morrison het album voor het eerst live uitgevoerd in Los Angeles. Daar was Huiskes niet bij maar ze heeft hem wel vaker zien optreden. Met als hoogtepunt het optreden in Carré, in 1978, en als dieptepunt Paradiso in de jaren tachtig. “Prachtige plek, ik stond helemaal vooraan, alles wees op een heerlijk optreden. Maar de teleurstelling was groot. Hij had er geen zin in en stond er vreselijk verveeld bij. Hij had zelfs een klok op het podium meegenomen, zodat hij wist wanneer hij met goed fatsoen weg kon. Hij is nu ook weer aan het touren maar het interesseert me niets. Hij is helaas oud, moe en chagrijnig geworden.”

Maurice Timmermans

In deze rubriek vertellen studenten en staf over een muziekstuk dat veel betekenis voor hen heeft

Hagedis bijt jongen

Tot mijn verbazing was het zaterdag druk in de Galerij Prins Willem V op het Buitenhof in Den Haag. Een klein museum, gelegen naast de veel bekendere Gevangenpoort. Rond 1770 stelde stadhouder Willem V zijn unieke schilderijenverzameling open voor bezoekers. In een lange, smalle en hoge zaal hingen drie hoog boven elkaar en dicht naast elkaar tientallen schilderijen. De Oranjes kochten veel en wilden dat weten ook. De huidige galerij is een replica van het origineel. Koning Willem I stond rond 1820 zijn schilderijen af aan de Nederlandse staat. De collectie raakte verspreid. De Galerij Willem V is al weer enkele decennia in ere hersteld onder beheer van het nabijgelegen Mauritshuis. Het is een plezier er een verloren uur door te brengen tussen een overvloed aan Hollandse meesters. En zo nu en dan uit het raam te kijken over de Hofvijver.

Waarom was het er zaterdag drukker dan gewoonlijk? Misschien omdat de Galerij begonnen is met een reeks tentoonstellingen van slechts één enkel schilderij. Het Mauritshuis stelt vaak belangrijke Hollandse kunstwerken ter beschikking van expositie elders. Dat maakt het mogelijk om tijdelijke bijzondere doeken te lenen die eigenlijk nooit in Nederland te zien zijn. Als eerste hangt in de Galerij een werk van de in Nederland geheel afwezige Caravaggio, *Een jongen gebeten door een hagedis*. Geschilderd in de laatste jaren van de zestiende eeuw in Rome. Gewoonlijk valt het doek te zien in de National Gallery in Londen.

Caravaggio, die maar veertig jaar oud werd, is één van de grote vernieuwers in de schilderkunst. Hij ontwikkelde het clair-obscur, de licht-donker contrasten die aan kleuren een grote warmte geven. Ook zijn voorstellingen waren levendi-

ger, ‘barokker’ en emotievoller dan gebruikelijk. Het halfblote jongetje, eerder verleidelijk dan onschuldig, met een rozentak in zijn haar, schrikt enorm. Met moeite ontdekt men in het obscur een kleine hagedis en een druppel bloed aan een vinger. Het zou een allegorie kunnen zijn: de onkuise vinger van het ventje roept het kwaad op. Maar het is ook wel een heel mooi jongetje. De beschermheer voor wie Caravaggio schilderde in die jaren, was de rijke kardinaal del Monte. Lang stond ik stil bij dit on-Hollandse doek in een brave Hollandse omgeving. Kijkend naar de kracht van het schilderij, denkend aan kardinalen in hun stadspaleizen.

Hans Philipsen

Slechts tot 8 december te zien in Galerij Prins Willem V, Den Haag

mededelingen van de faculteiten en servicecentra / announcements

Kopij voor het Bulletin inleveren

bij onderstaande contactpersonen

voor het gemelde tijdstip, in de week

vooraangaand aan de publicatie. Met

vragen of opmerkingen kunt u daar

ook terecht.

Faculty of Humanities (FHS):

Kennistechnologie/ Knowledge Engineering, Student Affairs Office DKE, Bouillonstraat 8-10, room 0.004, tel. 3883454, e-mail: bo-dke@maastrichtuniversity.nl, before Friday 12.00 hours

Faculty of Arts and Social Sciences (FaSoS):

FaSoS maakt geen gebruik van deze rubriek behoudens de statische informatie die u daar terugvindt.

Maastricht University School of Business and Economics (SBE):

Marketing and Communications, Tongerestraat 53, tel. 3883884, kopij voor vrij. 12,00 uur, e-mail: publicrelations-sbe@maastricht-

university.nl

Faculty of Health, Medicine and Life Sciences: Mireille Knubben, tel. 3872844, voor vrij. 12.00 uur, e-mail: mireille.knubben@maastrichtuniversity.nl

Faculty of Psychology and Neuroscience:

Bureau Onderwijs, aanleveren kopij vóór vrijdag 12.00 uur bij bureauonderwijs-fpn@maastrichtuniversity.nl tel. 3884020 Education Office, provide copy on Fridays before 12 a.m. to the above mentioned email addresses

Faculty of Law:

Georgia Kalivas, Education Office, Bouillonstraat 1-3, tel. 3883076, e-mail: g.kalivas@maastrichtuniversity.nl before Friday 12.00

hours

Studenten (sport)ver./studentenpastoraten: Front office & Call centre, Kim Possen, Bonnefantenstraat 2, tel. 3885391, e-mail kim.possen@maastrichtuniversity.nl voor vrij. 12.00 uur

Maandagenda: Patricia Hofman, Marketing & Communications, Bonnefantenstraat 2, tel. 3885222, patricia.hofman@maastrichtuniversity.nl voor vrij. 12.00 uur

Instituten behorend bij een faculteit: bij bovengenoemde facultaire contactpersoon.

Berichten die niet onder een van bovengenoemde categorieën vallen: Observant tel: 3885390

ABVAKABO-FNV

eng | Trade union officer: Annemie Capellen
Opening hours office: Tuesday, 8.00 -16.30 and Thursday, 12.30-16.30
Consulting hours: 15.00 -16.30
Visiting address: Minderbroedersberg 8, room 2.001, 6211 LK Maastricht
Telephone: +31 (0)43 388 1921
E-mail: abvakabofnv@maastrichtuniversity.nl
Please contact the Trade Union Officer preferably by e-mail to make an appointment

Inloopspreekuur Advocatenpraktijk UM

Aan onze 'eigen' UM-studenten met juridische problemen bieden wij vanaf 1 april 2013 een inloopspreekuur aan op (iedere) donderdag van 16 tot 17 uur. Tijdens dit spreekuur kan in een kort, kosteloos gesprek met de advocaten van de praktijk bezien worden of en in hoeverre rechtsbijstand kan worden geboden. Soms zal direct een passend advies kunnen worden gegeven. Als dat niet zo is, kunnen de advocaten in ieder geval aangeven welke vervolgstap mogelijk zijn. Studenten die gebruik willen maken van het inloopspreekuur wordt verzocht hun UM-kaart mee te nemen naar het spreekuur, alsmede de voor hun rechtsvraag relevante documenten. De Advocatenpraktijk is te bereiken via de ingang aan de Lenculenstraat 26 te Maastricht en dan bordjes volgen. Melden aldaar aan de balie.

Walk in consulting-hours at legal advice clinic

eng | As a service to our "own" UM students who have legal questions, we offer, starting in April 2013, walk-in consulting-hours on (all) Thursdays between 16.00 and 17.00 hours. During these walk-in consulting-hours, our lawyers will be available to counsel students in a short, free of charge intake-consultation whether legal action is an option. If not, the lawyer may suggest an alternate course of action. Students visiting our office are requested to bring their UM id-card along, as well as the documents pertaining to their legal question. Our Legal Advice Clinic is located at the entrance of Lenculenstraat 26. Please follow the signs "Advocatenpraktijk", where you will be

received at the counter.

Alumni Relations/Alumni Office

Universiteit Maastricht onderhoudt een levendige band met haar alumni. Centraal hierin staan de Alumnikringen. Er zijn nu ruim 24 kringen in Nederland en daarbuiten. Zij organiseren regelmatig themabijeenkomsten workshops, masterclasses en borrels en vormen zo de basis voor een sterk netwerk. Ook als bijna afgestudeerde kun je al eens een kijkje komen nemen bij een kringbijeenkomst. Kijk voor meer informatie op www.maastrichtuniversity.nl/alumni of bel met Laura Buskens of Charlotte Evers, T. 043 388 2792/5220 of stuur een mail naar alumni@maastrichtuniversity.nl.

Gezond en veilig werken

Preventiemedewerkers

Hebt u vragen of opmerkingen over uw arbeidsomstandigheden dan kunt u terecht bij uw preventiemedewerker. De preventiemedewerker heeft als taken; eerste lijnopvang voor vragen en opmerkingen op gezondheid en veiligheid voor medewerkers en studenten; gevraagd en ongevraagd advies aan medewerkers en leidinggevenden; signaleren van risico's op het gebied van veiligheid, gezondheid en welzijn; adviseren en samenwerken met de medezeggenschapsraad bij het uitvoeren van maatregelen op het Arbo-beleid. Voor meer informatie en een overzicht van de van de preventiemedewerkers van de verschillende eenheden zie: Medewerkers>>Gezond en veilig werken>>Preventiemedewerker.

Occupational Health and Safety

eng | **Prevention officers**

Questions or comments about your working conditions please consult your prevention officer. Whose tasks include: being the first point of contact for staff and students with questions and comments relating to health and safety; advising staff and line managers, whether on request or otherwise; signaling risks in the areas of safety, health and wellbeing; advising and cooperating with the council in implementing health and safety

policy measures. For additional information and an overview of the prevention officers of the various administrative units see: Staff>>Occupational Health and Safety>> Prevention Officers.

Kennis- en Behandelcentrum

Het KANS (RSI) Kennis- en Behandelcentrum (KKB) verzamelt, ontwikkelt en verspreidt kennis op het gebied van klachten aan de arm, nek en/of schouder (KANS). Het KKB dient tevens als eerste (triage) punt voor behandeling en verwijzing (voor medewerkers en studenten van de Universiteit Maastricht (UM).

Bij vragen over arm nek en schouder KANS (RSI)-klachten of vragen hierover kunt u terecht bij het KKB. U kunt contact met ons opnemen via e-mail, KKB@maastrichtuniversity.nl of telefonisch 043-3882224 (op woensdag, donderdag en vrijdag).

Knowledge and Treatment Centre

eng | The UM Knowledge and Treatment Centre (KKB) for arm, neck and shoulder complaints (KKB) gathers, generates and distributes information in the field of arm, neck and shoulder complaints (CANS, or KANS (RSI) in Dutch). The KKB also serves as a triage point for treatment and referral for employees and students of Maastricht University (UM).

If you have any queries regarding arm, neck and shoulder complaints or if you are experiencing complaints yourself. You can contact us via email, KKB@maastrichtuniversity.nl or telephone +31 (0)43-3882224 (Wednesdays, Thursdays and Fridays).

Language Centre

eng | **Are you looking for a translator or editor?**

The UM Language Centre does not only offer language courses but also a Translation and Editing Service. Do you need a translation or would you like to have a text checked? Our network of carefully selected translators and editors would be happy to help! Check our rates

and request a quote through the website www.maastrichtuniversity.nl/languages

Loopbaancentrum

Bij het Loopbaancentrum van de Universiteit Maastricht kunnen medewerkers terecht met vragen over hun huidige werksituatie, toekomstige loopbaanontwikkeling (binnen of buiten de UM) en een opleidingsadvies.

Heb je behoefte aan meer informatie of een persoonlijk loopbaanadvies, raadpleeg dan de website van het Loopbaancentrum: www.maastrichtuniversity.nl, ga vervolgens naar Medewerkers en klik daarna op Loopbaan en ontwikkeling.

U kunt ook direct contact opnemen met een van de loopbaanconsulenten, tel. 3885323/3885324.

Studium Generale

eng | **Lectures, Concerts, Comedy, Debates, Movies**

– Mon 18 Nov, 7.30 pm: Child's Pose. Movie. A bleak sociological view of Romania
Lumière Cinema, Bogaardenstraat 40b.
Students: €4

– Mon 18 Nov, 8pm: The Precariat: The New Dangerous Class. Lecture by Prof. Guy Standing from the University of London
Aula Minderbroedersberg 4-6. Free entrance

– Wed 20 Nov, 8.30pm: Dynamo Zjoss. Concert. Folkpop with a swing!

Muziekgieterij, Boschstraat 7-9. Students: €6

– Do 21 Nov, 20.00 uur: Kiezen bij Kanker.

Lezing

Aula Minderbroedersberg 4-6. Gratis entree.



Voor meer informatie / for more information www.maastrichtuniversity.nl/studiumgenerale

See you soon!

SWOL

Universiteitsfonds Limburg/ Subsidies

Het Universiteitsfonds Limburg verstrekt onder bepaalde voorwaarden subsidie aan congressen, projecten en onderzoek. Bent u bezig met het organiseren van een congres? Een symposium? Of heeft u een bijzonder

agenda

14-11 Promotie dhr. Wim J.M. Vanden Berghe, 14.00uur, MBB 4-6
14-11 Promotie dhr. Dominik K. Linz, 16.00uur, MBB 4-6
15-11 Promotie dhr.dr. Tobias Otto, 10.00uur, MBB 4-6
15-11 Promotie mw. Dalena van Heugten-van der Kloet, 12.00uur, MBB 4-6
15-11 Afscheidscollege van Prof.dr. Ronald Knibbe & Inauguratie van prof.dr. Dike van de Mheen, 15.00uur, MBB 4-6
20-11 Promotie dhr.dr. Ivo A.P.G. Joosen,

10.00uur, MBB 4-6
20-11 Promotie dhr.dr. Mathijs Olivier Versteylen, 12.00uur, MBB 4-6
20-11 Promotie mw.dr. Nadia Shadid, 14.00uur, MBB 4-6
21-11 Promotie dhr. Bart L.E. Dormans, 10.00uur, MBB 4-6
21-11 Promotie dhr.dr. Bart P.L. Witteman, 14.00uur, MBB 4-6
21-11 Promotie mw. Laura M. Torvinen, 16.00uur, MBB 4-6
22-11 Promotie dhr. Alejandro M. Gomez,

10.00uur, MBB 4-6
22-11 Promotie dhr. Felix Dücker, 12.00uur, MBB 4-6
22-11 Promotie dhr.dr. Mohammad S. Rahnama'i, 14.00 MBB 4-6
22-11 Inauguratie van prof.dr. R.J. van Oostenbrugge, 16.30uur, MBB 4-6
27-11 Promotie dhr.dr. Maurice J.C. van der Sangen, 14.00uur, MBB 4-6
27-11 Promotie mw.dr. Lineke B.E. van Hal, 16.00uur, MBB 4-6
28-11 Promotie mw. Rachelle J.A. Kamp,

12.00uur, MBB 4-6
28-11 Promotie mw. Tamara N. Lewis Arredondo, LL.M, 14.00uur, MBB 4-6
28-11 Promotie mw.dr. Anna M.A. Wage-mans, 16.00uur, MBB 4-6
29-11 Promotie mw.dr. Mariken B. de Koning, 10.00uur, MBB 4-6
29-11 Afscheidscollege van prof.dr. Joan Muysken, 16.00uur, MBB 4-6

nieuw onderzoeksvorstel? Dan kan het Universiteitsfonds Limburg u wellicht helpen uw ambitie te realiseren. Een subsidie aanvragen kan door middel van het aanvraagformulier. Deze is te downloaden van de website: www.ufl-swol.nl.

Deadline: 22 november 2013

Activiteit mag niet plaatsvinden voor 12 december 2013

Vertrouwenspersoon

Als student of medewerker kun je op je studie of werkplek last hebben van ongewenst gedrag, zoals (seksuele) intimidatie, agressie, pesten, of ongelijke behandeling. De ervaring leert dat de meeste mensen dit eerst zelf proberen op te lossen. In sommige situaties kun je de hulp van de vertrouwenspersoon goed gebruiken. Zij is volstrekt onafhankelijk, en kan je tips en adviezen geven, maar ook tot een interventie besluiten. Schroom daarom niet om haar te benaderen. Marloes Rikhof is bereikbaar via email (m.rikhof@maastrichtuniversity.nl) of tel (043-3882513).

Confidential advisor

eng | Being a student or employee you can experience undesirable behavior, like (sexual) harassment, aggression, bullying or unequal treatment. Usually people try to solve this by their selves, but sometimes it is wise to call in the confidential advisor. She works totally independent, she may give you advise and she also can decide to intervene. Don't hesitate to contact her. Marloes Rikhof is available by mail (m.rikhof@maastrichtuniversity.nl) or by phone (043-3882513).

Studenten / Students

Studenten (sport)ver./studentenpastoraten: Front office & Call centre, Kim Possen, Bonnefantenstraat 2, tel. 3885391, e-mail kim.possen@maastrichtuniversity.nl voor vrij. 12.00 uur

Studenten Service Centrum

Visitors' Centre - Informatiebalie:

Bonnefantenstraat 2

De bezoektijden zijn: maandag t/m vrijdag 8.30-18.00 uur.

Callcentre:

De openingstijden zijn: maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur.

Voor vragen m.b.t. (her)inschrijvingen en voor het maken van afspraken met studentendecanen en studentenpsychologen; 043-3885388 of

study@maastrichtuniversity.nl.

Studentendecanen:

Een afspraak met de studentendecan kun je maken via het Callcentre tel 043-3885388 of bij de Informatiebalie Visitors' Centre. Voor meer informatie: www.maastrichtuniversity.nl/studentenbegeleiding

Steunpunt Disability Management:

Voor studenten, docenten en andere geïnteresseerden: Alles wat je wilt weten over studeren met een functiebeperking. Bel of stuur een e-mail.

Meer informatie is ook te vinden op www.maastrichtuniversity.nl/disability
Openingsuren: maandag tot en met donderdag van 11.00 tot 13.00 uur tel. 043-3885272.

Studentenpsychologen:

Voor een gesprek met de studentenpsychologen Maddy Meijers, Wendy Geijen of Greet Kellens kun je een afspraak maken bij voorkeur via het Callcentre tel.043-3885388 en anders via het secretariaat tel. 043-3885212 (iedere donderdagmiddag).

UM Career Services

UM Career Services begeleidt studenten op een professionele en persoonlijke manier met vragen over studiekeuze & loopbaanplanning. Een Quick Career Advice wordt aangeboden als eerste service. Wanneer je dieper op je vragen in wilt gaan biedt UM Career Services ook andere diensten, zoals individuele loopbaanbegeleiding, informatie & voorlichting, trainingen & workshops.

Bezoek de website: www.maastrichtuniversity.nl/careerservices

Quick Career Advice

Helder krijgen wat je wilt, hulp bij het exploreren van je studie- of loopbaanopties, ondersteuning bij je sollicitatiebrief of cv?

Voor al deze en andere loopbaan- of studiekeuzevragen maak je gewoon een afspraak voor een gesprek van 15 minuten. Bel voor een afspraak: 043-3885388.

Online Career Library

Op zoek naar online informatie over studie, stage of carrière in binnen- of buitenland? Bezoek de Online Career Library op onze website: www.maastrichtuniversity.nl/careerservices.

Workshops november 2013 (Nederlandstalig)

Er zijn nog plaatsen beschikbaar bij:
– De kunst van het kiezen, 19 november
– Sollicitatiegesprek, 3 december
– CV & Sollicitatiebrief, 6 december

– Onderhandelen over je arbeidsovereenkomst, 9 december

Informatie en inschrijven via www.maastrichtuniversity.nl/careerservices

Student Services Centre

eng | **Visitors' Centre - Information desk:**
Bonnefantenstraat 2

Visiting hours: Monday through Friday 8:30-18:00 hrs.

Callcentre:

The opening hours are: Monday through Friday 8:30-17:00 hrs. For questions about registration, study information packages and appointments with student deans and student psychologists:
+31-43-3885388 or study@maastrichtuniversity.nl.

Student deans:

For an appointment with a student dean, call: +31-43-3885388(callcentre) or go to the Information Desk of the Visitors' Centre. For more information: www.maastrichtuniversity.nl/studentguidance

Service Desk Disability Management

For students, faculty and everyone else who is interested: Everything you want to know about studying with a disability. Call or send an e-mail. More information: www.maastrichtuniversity.nl/disability
Office Hours: Monday until Thursday from 11:00 till 13:00 hrs. Tel. +31-43-3885272.

Student psychologists:

For an appointment with one of the student psychologists Maddy Meijers, Wendy Geijen or Greet Kellens, preferably call: +31-43-3885388 (callcentre). If you are not comfortable with that, call the secretary: +31-43-3885212 (every Thursday afternoon).

UM Career Services

eng | UM Career Services provides students with professional counselling and advice on all issues of career planning & study program.

A Quick Career Advice is offered as a first service. When you need a more in-depth consultation to your questions, UM Career Services also offers other services: individual career counselling, information & education, workshops & training.

Visit the website: www.maastrichtuniversity.nl/careerservices

Quick Career Advice

Do you need help with the exploration of your

career options, with the identification of what you want, or support with your letter of application or CV?

For these and all other career questions, just book a 15 minute face-to-face session. For an appointment, call: +31-43-3885388.

Online Career Library

Looking for online information on study or career in the Netherlands or abroad? Visit the Online Career Library on our website: www.maastrichtuniversity.nl/careerservices.

Workshops November 2013 (in English)

There are still places available for the following workshops:

- Employment contract & negotiations, 18 November
- Assessment Centre, 29 November
- Discover your competences, 2 December
- Entrepreneurship as a career option, 10 December
- Assessment Centre, 11 December

For information + subscription: www.maastrichtuniversity.nl/careerservices

UM SPORT

Lidmaatschappen per november:

Tarieven regulier lidmaatschap (oktober '13 t/m 31 augustus '14):

Sign Up: €30

Sports: €62 (studenten) | €88 (medewerkers en alumni)

Gym: €106 (studenten) | €131 (medewerkers en alumni)

Voor tarieven van andere ledencategorieën en uitleg lidmaatschappen, zie website. NB. Nieuw in de fitness? Eerst de verplichte introductieles volgen €5.

Alma Snow Event

Zin in een internationaal avondje skieën of snowboarden met studenten van de Eurregio universiteiten van Aken, Luik, Hasselt en Maastricht?

Dat kan! Want op **dinsdag 26 november 2013** vindt het ALMA Snow Event plaats van 19.00-23.30 bij Snowworld in Landgraaf. Inschrijven kan voor €21,50 aan de balie in Sportcentrum Randwyck en via de UM SPORT webshop. Een UM SPORT lidmaatschap is verplicht.

Zweit Veur Leid 2014

Universiteitsfonds Limburg en UM SPORT nodigen jou uit om op **zaterdag 4 januari** mee te lopen (4/8/12km) met het UM team tijdens Zweit Veur Leid, het Maastrichtse goede doelen hardloopevenement. Inschrijven kan aan de balie in Sportcentrum Randwyck. Studenten en medewerkers van Universiteit Maastricht kunnen zich ook via de UM



Ontwikkel jezelf en een ander - Een zelfstandig bestaan van een jongere in Rwanda, lol met je vrienden en kans om jezelf te ontwikkelen. Dat is de Oxfam Novib Student Challenge! Vorm een team, meld je aan en doe in december een leuke actie samen. Het initiatief dat het meeste geld opbrengt, wint kaarten voor een dagevenement naar keuze van 4YoungPeople – ontwikkel je talenten! Meld je decemberactie vóór 22 november aan door te mailen naar studentchallenge@oxfamnovib.nl en ontwikkel jezelf en een ander.

SPORT webshop inschrijven.

UM SPORT webshop:

De webshop is beschikbaar voor UM studenten en UM medewerkers, 24 uur per dag, 7 dagen per week, om lidmaatschappen te bestellen en in te schrijven voor cursussen.

Openingstijden balie Sportcentrum Randwyck:

Maandag t/m vrijdag: 08.30-23.00

Zaterdag en zondag: 10.00-17.00

Neem je bankpas mee, contant geld wordt niet aangenomen.

Internet: www.maastrichtuniversity.nl/sport

E-mail: um-sport@maastrichtuniversity.nl

Facebook: www.facebook.com/umsport

UM SPORT

eng | Memberships November 2013

Rates regular membership (October '13 till 31 August 2014)

Sign Up: €30

Sports: €62 (students) | €88 (employees and alumni)

Gym: €106 (students) | €131 (employees and alumni)

For rates other member categories and information about the memberships, see UM SPORT website. Note! New gym member? Sign up for the mandatory introduction class €5.

Alma Snow Event

Feel like joining a fun night among international students from the Euregio-universities RWTH Aachen, Université de Liège, Maastricht University and Universiteit Hasselt? Then join the ALMA Snow event **Tuesday 26 november 2013** at SnowWorld Landgraaf. You can Sign Up for €21.50 at the service desk in Sports Centre Randwyck, or via the UM SPORT web shop. A UM SPORT membership is required.

Zweit Veur Leid 2014

University Fund Limburg and UM SPORT invite you to join the Maastricht University team (4/8/12km) for 'Zweit veur Leid' on **Saturday 4 January 2014**, a yearly running event for charity in Maastricht. You can sign up at the service desk in Sports Centre Randwyck. Students and employees can also use the UM SPORT web shop.

UM SPORT web shop:

Available to UM students and UM employees to order and pay memberships online and sign up for courses.

Opening hours front desk Sports Centre Randwyck:

Monday through Friday: 8.30AM - 11.00PM

Saturday and Sunday: 10.00AM - 5.00PM

Bring your bank or credit card, sorry, no cash!

Internet: www.maastrichtuniversity.nl/sport

E-mail: um-sport@maastrichtuniversity.nl

Facebook: www.facebook.com/umsport

Studentenverenigingen en – studentenorganisaties

Tafelstraat 13

eng | “There is another world, but it is inside this one”

Tafelstraat 13 is the Ecumenical Student Chaplaincy of Maastricht. It is both a place and a team of people. The chaplaincy provides spiritual and personal guidance and organizes social, cultural and religious activities, events and workshops. Tafelstraat 13 is available for all students of any faith or background. The chaplaincy is there to help students find their place in the world. We do this by hosting dinners, discussions, activities and by offering

spiritual support.

Tafelstraat 13 Join the conversation!

Sports Council MUSST

eng | The board of the MUSST 2013-14 consists of:

Imke Verbeek (president)

Denise Leenders (secretary)

Cato Vrouwenraets (treasurer)

Anita Engels (PR & Sponsorship)

The office is located at Sportcentre Randwyck.

Opening hours: Monday-Friday 10.00-15.00

E-mail: bestuur@musst.nl

Webpage: www.musst.nl

AIESEC

AIESEC is een internationale studentenorganisatie die internships faciliteert in 111 landen verspreid over de hele wereld. Wil jij andere culturen ervaren en je horizon verbreden? Wil jij weten hoe is het om in landen als Maleisië, Argentinië, Kenia of Nieuw Zeeland te wonen? Met AIESEC kun je zowel ontwikkelings- als management internships doen variërend van 6 weken tot 1,5 jaar! Wil je geen studievertraging oplopen? Doe dan een zomerinternship van 6 – 8 weken! Met alle studierichtingen kun je bij ons terecht. Geïnteresseerd? Kijk op onze website (www.aiesec.nl/maastricht) voor onze eerstvolgende informatieavond, bel naar 043-3885934 of stuur een e-mail naar ogxmaastricht@gmail.com.

Integrand Maastricht: Stages

Integrand is een landelijke non-profit organisatie, geleid door en voor studenten, die voor jou de juiste stage regelt! Via ons is het mogelijk om stage te lopen bij de grote multinationals of de meer regionale bedrijven. Wij bemiddelen voor alle studie richtingen, dus of je nou Economie, Rechten of Gezondheidswetenschappen studeert, Integrand heeft een stage voor jou! Daarbij regelen wij ook business courses bij verschillende grotere bedrijven!

Op zoek naar een uitdagende Economische en Rechten stage of liever iets doen op een ander gebied? Stages in alle soorten en maten van 2 tot 6 maanden met uiteenlopende vergoedingen (€300 - €1000) zijn te bekijken op onze website!

Interesse in een stage? Schrijf je in via www.integrand.nl en reageer! Mocht je nog vragen hebben, kun je ons bereiken via tel: 043-3885350 of e-mail: maastricht@integrand.nl.

Faculty of Arts and Social Sciences (fasos)

Office of Student Affairs: Grote Gracht 90-92. Visiting hours: Monday/Tuesday/Thursday/Friday: 10:00 – 12:30 hrs and 13:30 – 16:00 hrs during course free periods. On Wednesday's and during course free periods closed. Adjusted opening hours during summer: check the Student Intranet.

eng | All information for students is available on the Student Intranet:

My UM -> My FASoS -> Student Intranet.

Not found the answer on your question? Please go to: <https://fasos.esc.maastrichtuniversity.nl>

Important study related announcements will be communicated via the weekly digital newsletter (MAS) on your student email account. You can find the (MAS) newsletter Archive at: My UM -> My FASoS -> Student Intranet -> Study related communication sources.

Student advisor Bachelor Arts and Culture / Cultuurwetenschappen, Masters in Arts and Culture:

Miranda van den Boorn: E-mail:

m.vandenboorn@maastrichtuniversity.nl

Tel: +31 43 38 83616

Visiting hours: Monday, Thursday, Friday, 09.30-10.00 and by appointment

Location: Room E-0.01, Grote Gracht 90-92

Student advisor Bachelor European Studies and Masters in Social and Political Sciences:

Drs Pia Harbers: E-mail: p.harbers@maastrichtuniversity.nl

Tel: +31 43 38 84983

Visiting hours: Daily 09.30 – 10.00 and by appointment.

Location: Room B-0.14, Grote Gracht 90-92

Student Association Concordantia

eng | Open office hours: Monday – Friday 11.00-13.00.

Contact us: Concordantia@maastrichtuniversity.nl

sity.nl

Check out our website for daily updates: www.Concordantia.nl.

Join us on facebook: <https://www.facebook.com/Concordantia>.

Orakel

eng | Study Association for Arts & Culture and Cultuurwetenschappen.

E-mail: orakel@maastrichtuniversity.nl

Tel.: +31 43 38 83335

Website: <http://www.facebook.com/Orakel-Maastricht>

Orakel on internet: www.orakelmaastricht.org

The Student Representatives

eng | We are the legal advisory board to the faculty and subdivided in various subgroups. Each of the committees consists of students who are representative for their own field and meet on a regular basis with the faculty staff. Contact us for any concerns surrounding study programmes of facilities. Visiting Address: Grote Gracht 86, 6211 SZ Maastricht

Postal Address: P.O. Box 616, 6200 MD Maastricht

E-Mail: studentrep@maastrichtuniversity.nl

Faculty of Humanities and Sciences

Faculty of Humanities and Sciences (comm./study associ.) Kennistechnologie/ Knowledge Engineering, Student Affairs Office DKE, Bouillonstraat 8-10, room 0.004, tel. 3883454. E-mail: bo-dke@maastrichtuniversity.nl, before Friday 12.00 hours <http://www.maastrichtuniversity.nl/DKE>

The Department of Knowledge Engineering

eng | Opening hours Student Affairs office: Monday till Friday: 10.00-11.00 & 13.00-14.00 hours.

Schedules: Eleum or the informationboard and TV screen in the hall.

Noteer deze datum alvast in uw agenda!

Faculty of Law

FdR/ Faculty of Law (vakgr./comm. studiever): Education Office, Georgia Kalivas, Bouillonstraat 1-3, T 388 2782, e-mail: g.kalivas@maastrichtuniversity.nl before Friday 12.00 hours

Actuele informatie van het Opleidingsinstituut kun je raadplegen via My UM Portal > Mijn FdR.

Openingstijden Onderwijsbalie

De openingstijden van de Onderwijsbalie zijn: Maandag t/m vrijdag van 10.00 – 16.00 uur. Voor vragen kun je ons ook telefonisch bereiken (043-3883045) of via eSC.

Stages

Informatie: My UM Portal > Mijn FdR > Onderwijs > Stages.

How to (studentenintranet)

Hoe je gebruik maakt van de onderwijs- en communicatiesystemen binnen de universiteit vind je in verschillende presentaties en video's op de website via My UM > Mijn FdR > banner How to. Zorg dat je weet hoe je de systemen moet gebruiken, ze zijn van belang bij je studie!

'Studie buitenland' informatie bijeenkomst voor het academische jaar 2014/15

Tweede en derde jaars Bachelorstudenten en Masterstudenten met uitzondering van ILS

Denk je om een periode in het buitenland te studeren in het jaar 2014/15? Ben je reeds in je tweede jaar of verder?

- Kom dan naar de **Engelse** informatie bijeenkomst over studie buitenland op **maandag 18 november 2013 om 09.30 uur in de Feestzaal** (gebouw Bouillonstraat 3).

- Op **donderdag 21 november om 09.30 uur** zal een **Nederlandse** informatie bijeenkomst studie buitenland zijn in de **Feestzaal** (gebouw Bouillonstraat 3).

eng | Recent information from the Education Desk can be found via My UM Portal > My LAW.

Opening hours Education Desk

The opening hours at the Education Desk are: Monday to Friday from 10.00 – 16.00 hours. For questions you can also reach us by phone (043-3883045) or via eSC.

Internships

Information: My UM Portal > My LAW > Education > Internships.

How to (student intranet)

How to use the university's educational and communication systems is explained on the website in several presentations and video's via My UM > My Law > banner How to. Be sure how to use these systems, they are very important tools in your study!

'Study abroad' information meeting for the academic year 2014/15

2nd and 3rd year Bachelor students and Master students with the exception of ILS

Are you thinking of spending some time studying abroad in the year 2014/15? Are you already a 2nd year student or further?

- Come then to our **English** information meeting about studying abroad on **Monday 18 November 2013 at 9.30 a.m. in the Feestzaal** (Building at the Bouillonstraat 3)

- On **Thursday 21 November 2013 at 09.30 a.m.** there will be a **Dutch** informative meeting on studying abroad in the **Feestzaal** (Building at the Bouillonstraat 3).

Faculty of Psychology and Neuroscience

Bureau Onderwijs, aanleveren kopij vóór vrijdag 12.00 uur bij bureauonderwijs-fpn@maastrichtuniversity.nl tel. 3884020 Education Office, provide copy on Fridays before 12 a.m. to the above mentioned email addresses

De Service Desk bureau onderwijs FPN

Universiteitssingel 40, niveau 1, foyer, tel. +31-(0)43-3884020.

Openingstijden: op werkdagen van 9.00 tot 12.00 uur en van 13.00 tot 17.00 uur.

mededelingen van de faculteiten en servicecentra / announcements

Afwijkende openingstijden worden via Eleum bekend gemaakt.

Post

Post voor bureau onderwijs kan gedeponneerd worden in de rode brievenbus bij de ingang van de Service Desk.

EleUM

Raadpleeg altijd EleUM voor het laatste nieuws met betrekking tot onderwijs en toetsen.

Ask Psychology (only for bachelor students, not available in English)

De FPN heeft voor haar bachelorstudenten een elektronisch service centrum: Ask Psychology. In dit geavanceerde informatiesysteem zijn antwoorden te vinden op alle studierelegerelateerde vragen en/of vragen te stellen waarop door de juiste medewerker antwoord wordt gegeven. Op de web homepage van FPN staat een doorklik link naar 'studenten'.

eng | Service Desk

Universiteitssingel 40, 1st Floor, foyer, tel. +31-(0)43-3884020.

Open on working days from 9 to 12 a.m. and from 1 to 5 p.m.

Opening hours that differ from these times

will be published on Eleum.

Post

At the entrance of the Service Desk is a red post box where you can deposit your mail.

EleUM

Always consult EleUM for the latest news concerning education and exams.

Maastricht University School of Business and Economics (sbe)

SBE: Marketing and Communications, Tongersestraat 53, tel. 3883884, kopij voor vrij. 12,00 uur, e-mail: publicrelations-sbe@maastricht-university.nl

eng | **Looking for interesting internships? Try SBE's internship database!**

- Bachelor internships at InterFinanz (@Dusseldorf) in the field of finance
 - Various internships at Toyota Motor Europe (@Brussels) in the field of sales and marketing
 - Master internships at Nike (@Laakdal, Belgium) in the field of supply chain management
- For more information please check ELEUM > My SBE > Internships > Internship Search.

SBE Internship Office: looking forward to meeting you!

The Internship Office staff is available at the Information Desk in the entrance hall every Monday from 14.00 hrs – 15.00 hrs for walk-in questions. An appointment is not needed. For longer or more complex questions, or if you want more privacy, you can make an appointment for a meeting with the Internship Office on Thursdays (between 10.00 hrs – 12.00 hrs) via the Information Desk.

Studenten gezocht voor een verkeersbewustzijn project

De werkgroep "Verkeersbewustzijn" van de belangen-organisaties Stichting Kompas Nederland en het Platform GehandicaptenBeleid Maastricht, zoeken een aantal studenten die vrijwillig mee willen helpen. De werkgroep is in het leven geroepen om de verkeersveiligheid van mensen met handicap of chronische ziekte en ouderen te verbeteren in Maastricht. Dit willen wij op een ludieke wijze doen. Het is voor deze groep mensen soms moeilijk om zich in de drukte te begeven in onze mooie stad. Het verkeersgedrag en het verplaatsen van mensen te voet, met een fiets of bromfiets kan soms problemen opleveren. De ene mens beweegt zich sneller dan de ander. Toch moeten we allemaal samen van de straat, de stoep, etc. gebruik kunnen maken. Wij zijn dan ook op zoek naar leuke, creatieve en doelmatige activiteiten om een bewustwordingsproces op gang te brengen door het organiseren van een aantal ludieke acties in het kader van verkeersveiligheid. Wij zoeken studenten die ons willen helpen.

Wij denken dan aan de volgende activiteiten:

1. 2x per jaar een bijeenkomst organiseren binnen de Universiteit met discussieavonden/middagen met diverse weggebruikers.
2. 2x per jaar ludieke acties organiseren, met uitdelen van flyers aan verkeersdeelnemers in voetgangers gebieden en parken van onze stad.

Spreek je dit aan, meld je dan:

E-mail: peter.vrehen@gmail.com

Voor verdere inlichtingen kunt ook bellen met 043-3219149 Peter Vrehen of met 043-3432905 Léon Schoenmakers.



Interne vacatures

- **Postdoc** NUTRIM / Bioinformatics, FHML, 38 hours
Vacancy number: AT2013.192
- **PhD Student** NUTRIM / Bioinformatics, FHML, 38 hours, PhD student salary
Vacancy number: AT2013.193
- **PhD position** on cross border employment, FL, 30.4 hours, PhD student salary
Vacancy number: AT2013.195
- **Postdoc position**, FPN, 36-40 hours, scale 10
Vacancy number: AT2013.196
- **Promovendi** FHML/School for Mental Health & Neuroscience, 38 uur, salarisschaal promovendus
Vacaturenummer: AT2013.197
- **Beleidsmedewerker / subsidieadviseur**, MUO, 30.4 uur, schaal 10/11
Vacaturenummer: AT2013.198
- **PhD student/promovendus**: Risicoinformatie over producten met voor en nadelen, FHML, 36-40 uur, salarisschaal promovendus
Vacaturenummer: AT2013.199

Voor uitgebreide informatie, raadpleeg de website www.maastrichtuniversity.nl.

Ga naar de link Medewerkers en vervolgens naar Vacatures. Klik daarna op Vacatures bij de Universiteit Maastricht. Aan de rechterkant zijn de vacante functies onderverdeeld in interne en externe vacatures.

Schriftelijke sollicitaties o.v.v. vacaturenummer op brief en envelop (of elektronisch solliciteren via de vacaturewebsite) binnen 10 kalenderdagen richten aan de afdeling HRM van de betreffende faculteit of beheerseenheid (Postbus 616, 6200 MD Maastricht).

De vacatures staan open voor interne kandidaten (medewerkers en uitkeringsgerechtigden van de UM).

www.maastrichtuniversity.nl

STA OP TEGEN KANKER

12 mensen per uur krijgen de diagnose kanker

Ik was er 1 van...
Willeke van Ammelrooy

Dan wil je maar 1 ding horen, je kunt dit overleven. Om er voor te zorgen dat niemand meer hoeft te sterven aan kanker, staat Nederland opnieuw op.

Kijk naar Sta op tegen kanker 20 november 21:25 uur op Ned 1

Avro | iedereen verdient een morgen | **KWF KANKER BESTRIJDING**

Amsterdam

Ik studeerde pas twee jaar, maar toen wist ik het al: ik ga naar Amsterdam. In Amsterdam gebeurt het. Hier zijn de mensen hip, kun je toeristen aanrijden met de fiets en liggen de banen voor het oprapen. In Amsterdam ga je lekker borrelen in de Pijp of met papieren zakken biologisch verantwoorde boodschappen doen. In Amsterdam kun je lekker jezelf zijn.

Amsterdam, Amsterdam, Amsterdam. In Maastricht zijn de studenten er vol van en ik heb er een tijdje gewoond. Ik liep er stage en op vrijdagavond stond ik in De Groene Vlinder. Hier zag ik een meisje met suikerspinhaar. Ze had het in een knot boven op haar hoofd gebonden met een vieze zakdoek. Heel erg Amsterdams. Met haar wilde ik gezien worden. Simone had filosofie gestudeerd en was dus erg slim. "Ik ben een feministe van de moderne tijd", zei ze. Ik keek naar haar kapsel en vroeg me af of ik misschien ook een hondenborstel moest kopen om erbij te horen. "In Amsterdam is elke vrouw een individu, hier mogen we onszelf ontplooien. Ik heb bijvoorbeeld nooit een bh aan, geen probleem hier. Dat mensen ergens anders zouden willen wonen, snap ik gewoon niet." Ik stamelde dat ik dat ook niet snapte. "Voor mensen uit de provincie zoals jij, is het moeilijk in het begin", zei ze, "maar uiteindelijk zal ook jij je onderscheiden van de massa. Ik help je wel."

Op dat moment werd Simone geroepen. "Daar zijn de anderen", zei ze, "ik zal je even voorstellen". Het waren vier meisjes, allemaal met dezelfde zakdoek in een bos van klitten. "Dit is Anne, ze studeert in Limburg", zei Simone terwijl ze mijn bh alvast probeerde los te maken. "Anne is nog heel erg op zoek naar zichzelf." "Dan ben je op de juiste plek", zei een Simone-kloon, "je mag mijn zakdoek wel lenen". "Niet zo snel", zei Simone, "ze moet nog wennen aan Amsterdam. Het kan heel beangstigend zijn om je 'ware ik' te ontdekken. Daar heb ik een college over gehad."

Toen ging ik op zoek. Niet naar mezelf, maar naar een wc om mijn bh weer vast te maken.

AMoraal



"Allereerst hebben we hem natuurlijk gekozen vanwege z'n knappe kop, dat zit in de familie", grinnikt Maurits de Jong, commissaris extern van studententurnvereniging Saturnus en broer van zegen voor de club, Gerben de Jong. Maar dat is niet alles. "Van de vijf jaar die de vereniging bestaat, heeft hij drie jaar in het bestuur gezeten", vertelt wedstrijdsecretaris Ellen Pappers. Zijn eerste functie was penningmeester. "Maar daar ben ik niet voor gemaakt", bekennt De Jong meteen. "Ik ben heel chaotisch in mijn hoofd. Ik weet van alles wat en dat was handig als voorzitter van sportraad MUSST en als commissaris extern bij Saturnus, maar een penningmeester moet heel precies zijn." Het begon allemaal in geboortedorp Linne, bij

de kleutergym. "Daarna stroomden de meisjes door naar turnen en de jongens niet. Dat vond ik stom, waarom de jongens niet?" Dus werd De Jong de eerste jongen bij de turnvereniging. "Ik ben zelfs nog een keer clubkampioen van de meisjes geworden. Op een gegeven moment kwamen er een paar vrienden van mij bij en konden we een jongensgroep beginnen." Daar is hij nog steeds bij betrokken. "Iedere zaterdagochtend geef ik training." Zijn favoriete onderdeel is het 'paardvoltige' (paard met bogen). "Het is heel moeilijk, de jongens die ik train kunnen het vaak pas na vijf jaar oefenen. Daarom vind ik het juist leuk." "Hij wint ook altijd", voegt Pappers eraan toe. "Vorig jaar zat hij tijdens een toernooi de hele tijd mis-

selijk langs de kant omdat hij ziek was, maar hij ging toch meedoen aan het paard voltige en toen won-ie nog." Minder populair is de vloer. "Daar ben ik echt niet goed in. Als mensen horen dat je turnt, vragen ze: doe eens een flikflak. Maar dat kan ik dus niet." Naast het sporten, probeert De Jong ook zoveel mogelijk bij de sociale activiteiten van de club te zijn. Het ledenweekend, de lustrumcommissie en de pubquiz. Maar de laatste in de bar is hij niet meer. "Sinds ik een vriendin heb, ben ik rustiger geworden. Ik wil haar niet steeds midden in de nacht wakker maken."

Cleo Freriks

Dit was de laatste aflevering in deze serie.

Huize Broeders en Loeders



Jopie Illustratie: Simone Golob

De vijf bewoners van studentenhuis 'Broeders en Loeders' zijn niet allemaal even gelukkig. Om de sombere huisgenoten wat op te vrolijken wil Jopie lootjes trekken en pakjesavond vieren.

"Ik heb zin in een sigaret", mompelt Jopie tegen haar spiegelbeeld. "Maar je rookt toch niet meer", hoort ze ondeugend achter haar. Een milliseconde zakt ze van schrik door haar knieën, dan ziet ze de jongste huisgenote in schort en met een theedoek op haar hoofd in de deuropening staan. Ondanks zichzelf schiet Jopie in de lach. "Diana, verdomme, ik schrik me een ongeluk." "Ruik je niks?" "Huh, wat zou ik moeten ruiken?" "Ik heb appeltaart gebakken." Jopie kijkt naar dat meisje van achttien dat haar lievelings-taart heeft gebakken. Wedden dat ze ook aan de slagroom heeft gedacht. "Ik ben al de dikste van mijn dispuut", moppert Jopie. "Vind je het gek?" reageert Diana. "Het lijkt wel of de helft anorexia

heeft. Heb je die schouderdje gezien van die twee uit Amsterdam? Die botten steken zo door hun T-shirt." Even later aan de thee en taart mét slagroom, staart Jopie voor zich uit. "Waarom blijf je eigen-

"Ik ben al de dikste van mijn dispuut", moppert Jopie

lijk zo aardig? Ik probeer je al weken te negeren, nou ben ik daar niet zo heel goed in, maar toch." Diana oogt verbaasd. "Je weet toch dat we zélf een huisgenoot wilden kiezen, maar dat mijn moeder, die nog altijd denkt dat ze hier alles voor het zeggen heeft, daar een stokje voor heeft gestoken." Er valt een stukje taart van Diana's vork. "Hoe kan dat nou, je moeder heeft me verzekerd dat jij het geweldig zou vinden. Marie-

Josephine beschouwt je als een jonger zusje, zei ze." En nee, ze heeft het niet zo gemerkt. Wat haar wel opvalt is de sombere stemming in huis: Tom die last heeft van liefdesverdriet, Jerry die hopeloos worstelt met zijn proefschrift, zichzelf verlaten door haar liefde, en Thierry die het blijkbaar nergens anders over kan hebben dan over tietten. "Vorige week liep die bij me binnen. Hij wilde weten of ik tietten had. Dat is toch bizar." Jopie voelt een steek in haar hart. Thierry had tot nog toe toch alleen maar belangstelling voor haar tietten? Diana praat rustig verder, Jopie drinkt een ferme slok thee en herneemt zich. Tot haar verbazing hoort ze zichzelf zeggen: "Zullen we lootjes trekken en op 5 december met z'n vijven pakjesavond vieren? Hebben we iets leukers in het vooruitzicht." Diana springt op, rent als een veulen een rondje om de keukentafel en slaat dan twee armen om Jopie heen: "Yes, yes, yes. En gaan we dan vanavond eindelijk eens een keer op kroegtocht, grote zus?"